

# TELEVISOR LCD MANUAL DEL USUARIO

## MODELOS DE TELEVISORES LCD

**19LS4R\***

**22LS4R\***

**17LS5R\***

**20LS5R\***

Lea atentamente este manual antes de hacer funcionar su aparato.

Consérvelo para futuras consultas.

Registre el número de modelo y el número de serie del aparato. Consulte la etiqueta adherida en la cubierta posterior y proporcione dicha información a su proveedor cuando necesite asistencia técnica.



# ACCESORIOS

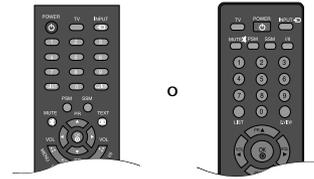
Compruebe que los siguientes accesorios vienen incluidos con el televisor. Si falta algún accesorio, póngase en contacto con el distribuidor al que adquirió el producto.



Manual de usuario



pilas



Mando a distancia



Cable de alimentación



Organizador de cables



**Paño de limpieza** Limpie la pantalla con el paño.  
Esta función no está disponible en todos los modelos.

\*Si la superficie exterior de la unidad tiene manchas o marcas de huellas, frote suavemente utilizando únicamente paños de limpieza diseñados para tal fin.

No frote con fuerza para intentar quitar las manchas. Tenga cuidado, ya que si frota con demasiada virulencia podría arañar o decolorar la superficie.

# CONTENIDO

## ACCESORIOS .....1

### PREPARATIVOS

CONTROLES DEL PANEL FRONTAL .....	4
INFORMACIÓN DEL PANEL POSTERIOR .....	6
INSTALACIÓN CON PIE .....	9
Desmontaje del pie .....	10
TAPA POSTERIOR PARA ORGANIZACIÓN DE CABLES .	11
Montaje en pared: Instalación horizontal .....	12
Instalación en pie sobre escritorio .....	12
Positioning your display .....	13
Ubicación .....	13
Sistema de seguridad Kensington .....	14
Conexión de la antena .....	15

### CONFIGURACIÓN DEL EQUIPO EXTERNO

CONFIGURACIÓN DE RECEPTOR HD .....	16
Configuración del DVD .....	18
Configuración del VCR .....	20
AJUSTE DEL AURICULAR .....	23
CONFIGURACIÓN DEL PC .....	24
Configuración de pantalla para el modo PC .....	27

### CONTROL DE RECEPCIÓN DE TV/PROGRAMAS

Funciones de las teclas del mando a distancia .....	28
Encendido del televisor .....	30
Selección de programas .....	30
Ajuste del volumen .....	30
SELECCIÓN Y AJUSTE DE MENÚS EN PANTALLA .	31
Ajuste automático de programas .....	32
Sintonía manual de programas .....	33
Sintonización fina .....	34
Asignación nombres de emisoras .....	35
Edición de Programas .....	36
Programa favorito .....	37
Visualización de una tabla de programas .....	38
Bloqueo para niños .....	39

### CONTROL DE LA IMAGENA

CONTROL DEL TAMAÑO (RELACIÓN DE ASPECTO) DE LA IMAGENI .....	40
CONFIGURACIÓN DE PRESINTONÍA DE IMÁGENES	
- Picture Mode (Modo de imagen) – Presintonía de imágenes .....	42
- Control automático del tono de color(Frío /Medio /Caliente) .....	43
AJUSTE MANUAL DE LA IMAGEN	
- Opción Picture Mode (Modo de imagen) - User (Usuario) .....	44
- Tono del color – opción User (Usuario) . . . .	45
TECNOLOGÍA DE MEJORA DE IMAGEN <b>XD</b> . . .	46
<b>XD</b> Demo .....	47
Cine .....	48
RESTABLECIMIENTO DE IMAGEN .....	49

### CONTROL DE SONIDO E IDIOMA

NIVELADOR AUTO VOLUME (VOLUMEN AUTOMÁTICO) .....	50
CONFIGURACIÓN DE SONIDO PREDEFINIDO	
- SOUND MODE (MODO DE SONIDO) .....	51
AJUSTE DE CONFIGURACIÓN DE SONIDO	
- MODO USER (USUARIO). .....	52
Balance .....	53
I/II	
- Recepción Estéreo/Dual .....	54
- Recepción NICAM .....	55
- Selección de salida de sonido. ....	55
Idioma del menú de visualización en pantalla / Selección de país. ....	56

## CONFIGURACIÓN DE LA HORA

Configuración del reloj .....	57
ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN DEL TEMPORIZADOR .....	58
CONFIGURACIÓN DEL TEMPORIZADOR .....	59
CONFIGURACIÓN DE APAGADO AUTOMÁTICO .....	60

## TELETEXTO

Entrar / Salir de teletexto .....	61
SIMPLE texto .....	61
TOP texto .....	62
FASTEXT .....	62
Funciones teletexto especiales .....	63

## APÉNDICE

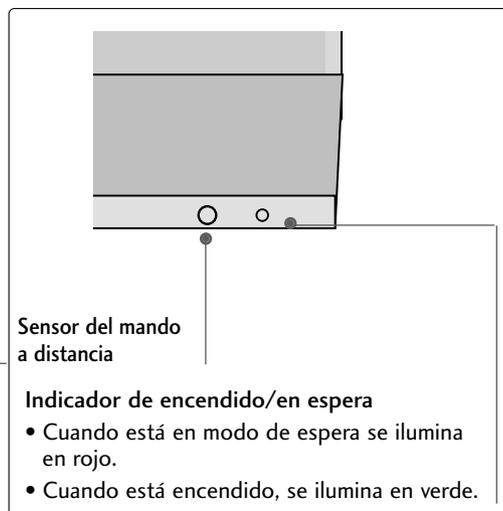
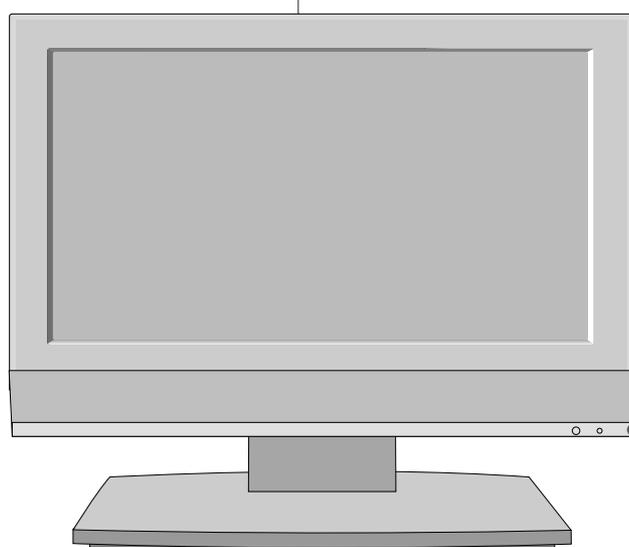
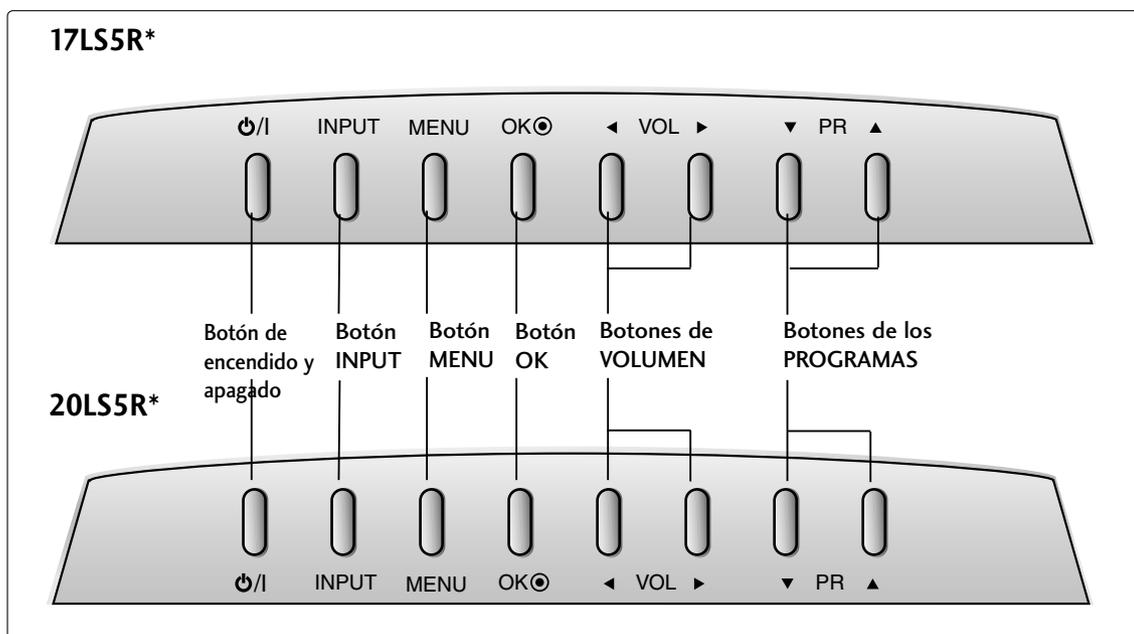
Lista de comprobación para resolución de problemas .....	64
MANTENIMIENTO .....	66
ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO .....	67

# PREPARATIVOS

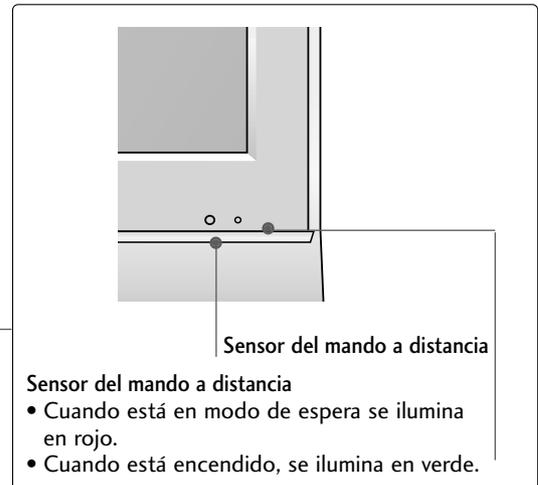
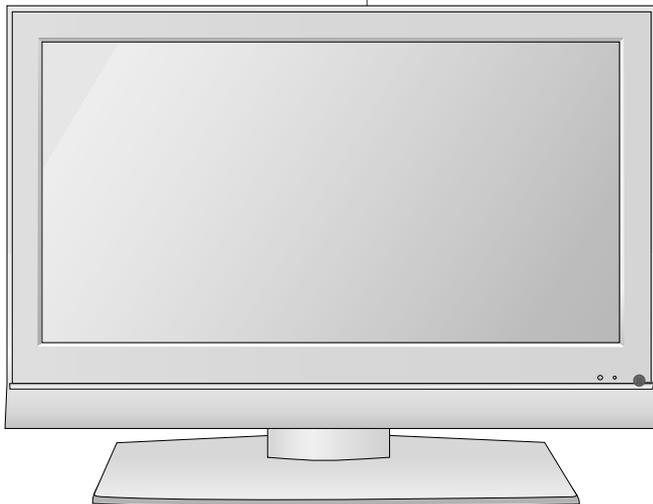
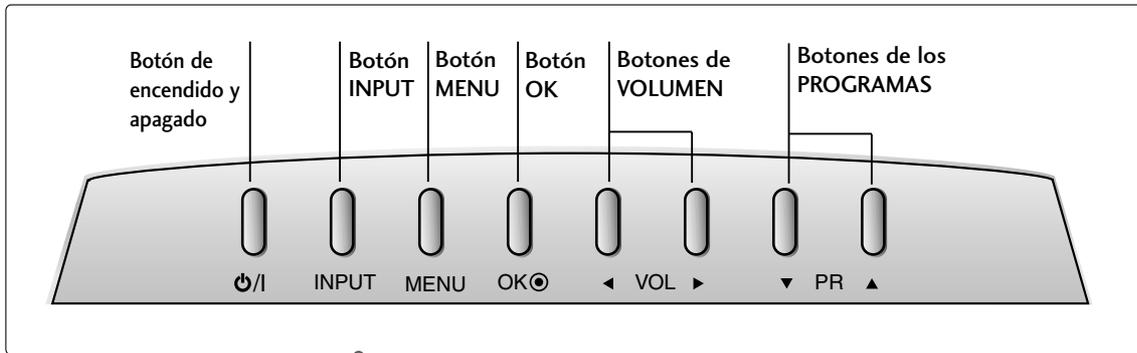
## CONTROLES DEL PANEL FRONTAL

- A continuación se muestra una representación simplificada del panel frontal. Su aspecto puede diferir ligeramente de la apariencia real del televisor.
- Si el producto dispone de una película protectora, retírela y seguidamente limpie la unidad con un paño adecuado.

### 17LS5R\* / 20LS5R\*



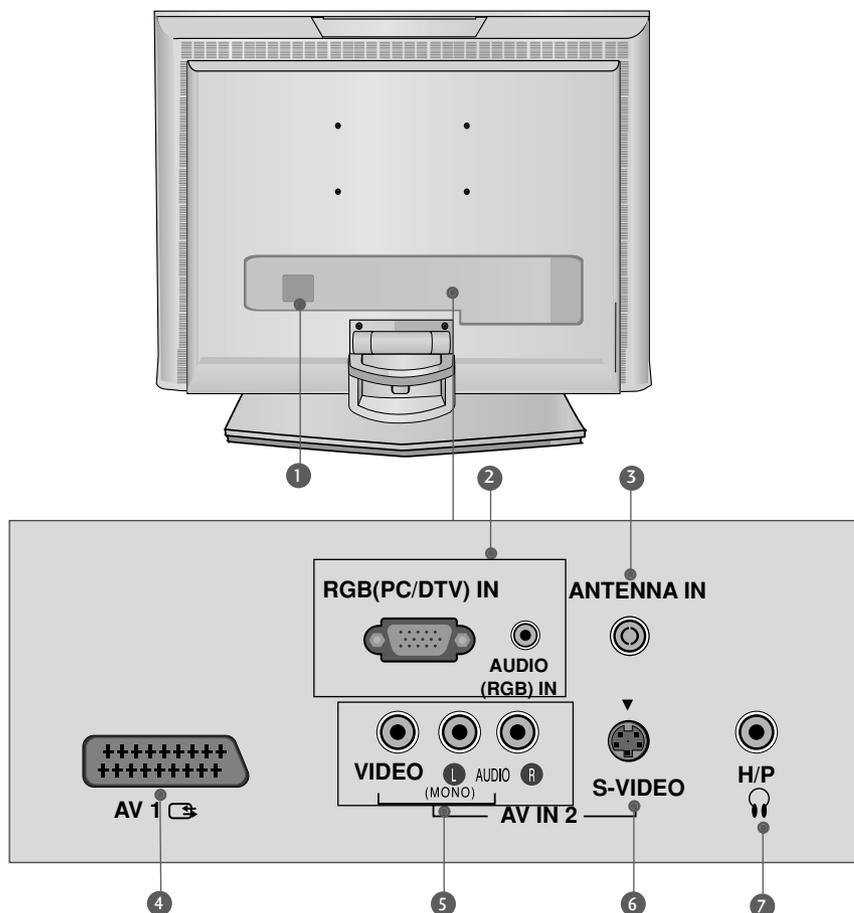
## 19LS4R\*/ 22LS4R\*



## INFORMACIÓN DEL PANEL POSTERIOR

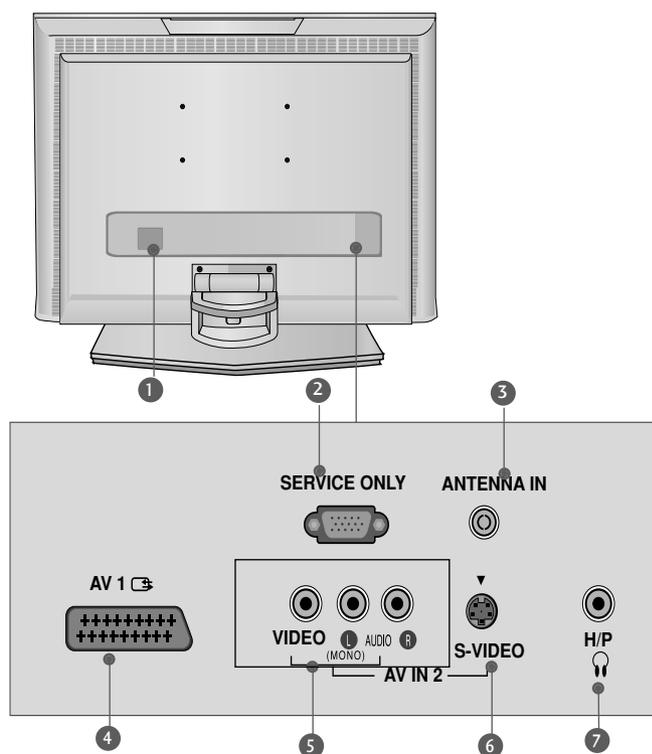
- A continuación se muestra una representación simplificada del panel posterior. Su aspecto puede diferir ligeramente de la apariencia real del televisor.

**17LS5R\***

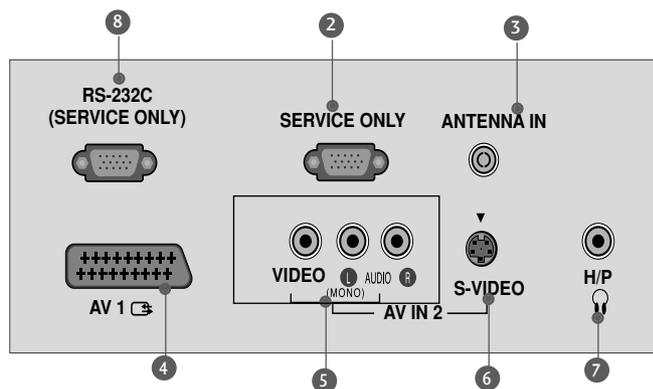


- 1 Toma para cable de alimentación**  
Este televisor funciona con corriente alterna. El voltaje se indica en la página Especificaciones. No intente nunca utilizar el televisor con corriente continua.
- 2 Entrada RGB/Audio**  
Conecte la salida del monitor de un PC/DTV al puerto de entrada correspondiente.
- 3 Entrada de antena**  
Conecte señales aéreas a esta toma.
- 4 Toma de euroconector (AV1)**  
Conecte la entrada o la salida de la toma de euroconector desde un dispositivo externo a estas tomas.
- 5 Entrada Audio/Video**  
Conecte la salida de audio/vídeo desde un dispositivo externo a estas tomas.
- 6 Entrada S-Video**  
Conecte la señal S-Video desde un dispositivo S-VIDEO.
- 7 Entrada para auricular**

## 20LS5R



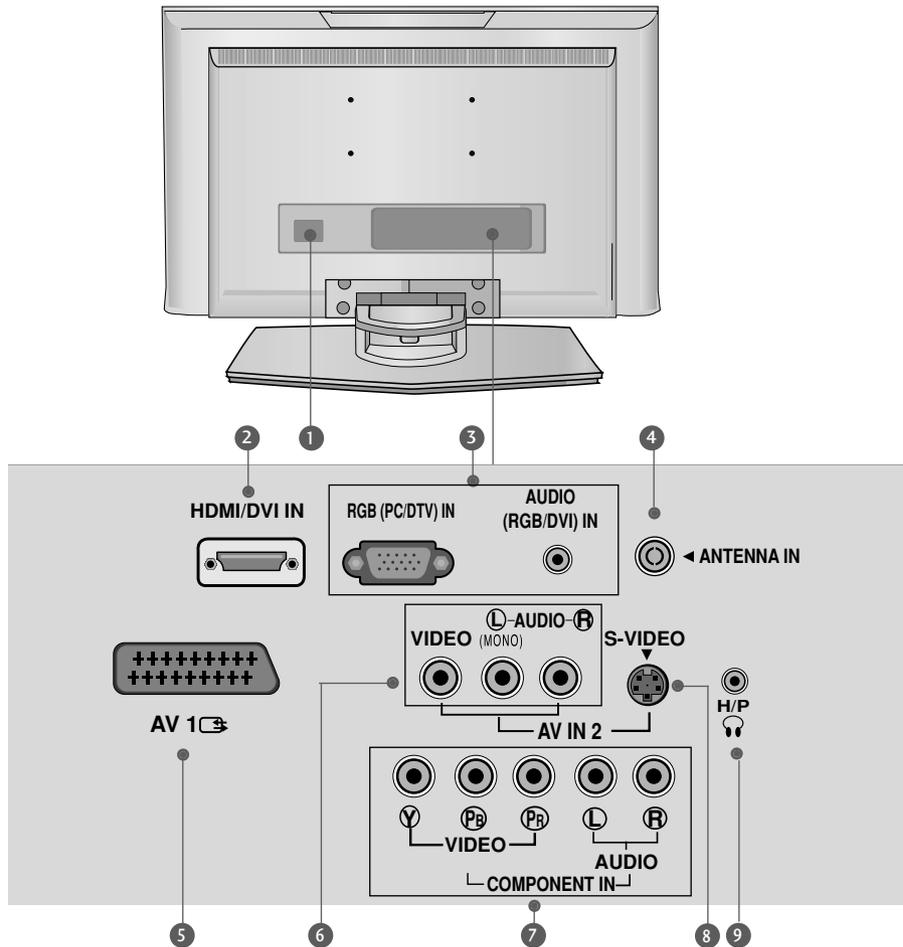
## 20LS5RC



- 1** Toma para cable de alimentación  
Este televisor funciona con corriente alterna. El voltaje se indica en la página Especificaciones. No intente nunca utilizar el televisor con corriente continua.
- 2** SÓLO SERVICIO
- 3** Entrada de antena  
Conecte señales aéreas a esta toma.
- 4** Toma de euroconector (AV1)  
Conecte la entrada o la salida de la toma de euroconector desde un dispositivo externo a estas tomas.
- 5** Entrada Audio/Vídeo  
Conecte la salida de audio/vídeo desde un dispositivo externo a estas tomas.
- 6** Entrada S-Vídeo  
Conecte la señal S-Video desde un dispositivo S-VIDEO.
- 7** Entrada para auricular
- 8** Puerto de entrada RS-232C (SÓLO SERVICIO)  
Conecte el puerto serie de los dispositivos de control a la toma RS-232C.

## INFORMACIÓN DEL PANEL POSTERIOR

19LS4R\* / 22LS4R\*



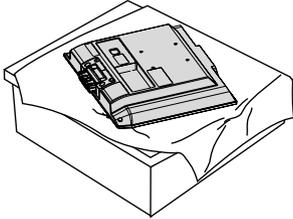
- 1** Toma para cable de alimentación  
Este televisor funciona con corriente alterna. El voltaje se indica en la página Especificaciones. No intente nunca utilizar el televisor con corriente continua.
- 2** Entrada HDMI/DVI IN  
Conecte una señal HDMI a HDMI IN.  
O la señal DVI (VIDEO) al puerto HDMI/DVI con un cable DVI a HDMI.
- 3** Entrada RGB/Audio  
Conecte la salida del monitor de un PC/DTV al puerto de entrada correspondiente.
- 4** Entrada de antena  
Conecte señales aéreas a esta toma.
- 5** Toma de euroconector (AV1)  
Conecte la entrada o la salida de la toma de euroconector desde un dispositivo externo a estas tomas.
- 6** Entrada Audio/Video  
Conecte la salida de audio/vídeo desde un dispositivo externo a estas tomas.
- 7** Entrada Component  
Conecte un dispositivo de componente de vídeo/audio a estas tomas.
- 8** Entrada S-Video  
Conecte la señal S-Video desde un dispositivo S-VIDEO.
- 9** Entrada para auricular

# INSTALACIÓN CON PIE

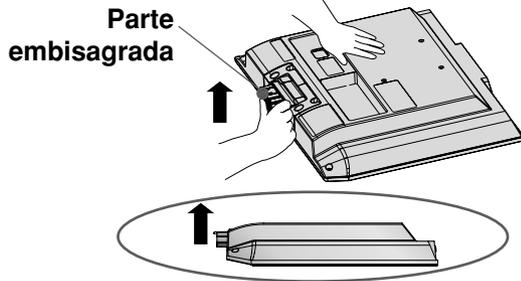
▪ El aspecto de las imágenes incluidas en este manual puede diferir ligeramente de la apariencia real del televisor.

## 19/22LS4R\*

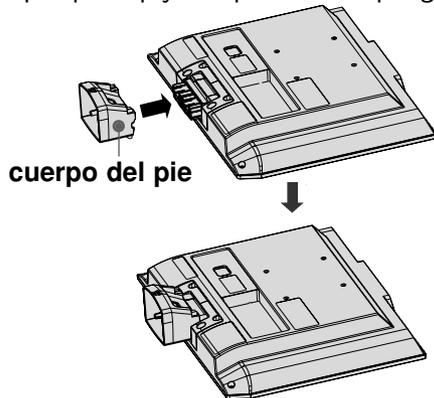
- 1** Coloque con cuidado el producto apoyado sobre la pantalla en una superficie blanda que lo proteja frente a posibles daños.



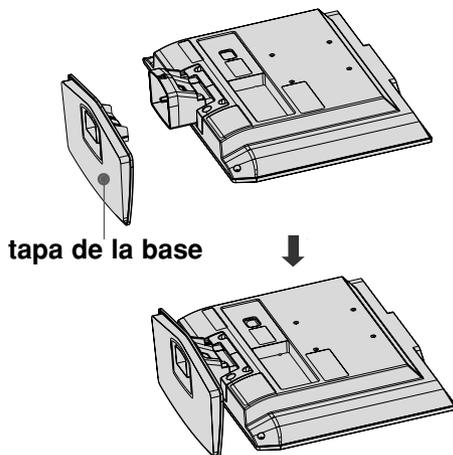
- 2** Gire hacia arriba la parte sujeta con la bisagra.



- 3** Acople el pie de apoyo en el producto hasta que oiga un clic.

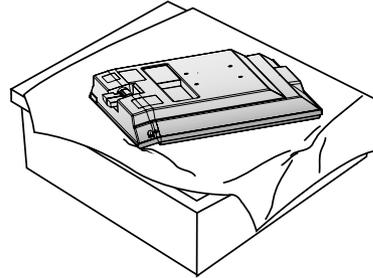


- 4** Ensamble las piezas del pie de apoyo y la base de protección del producto.

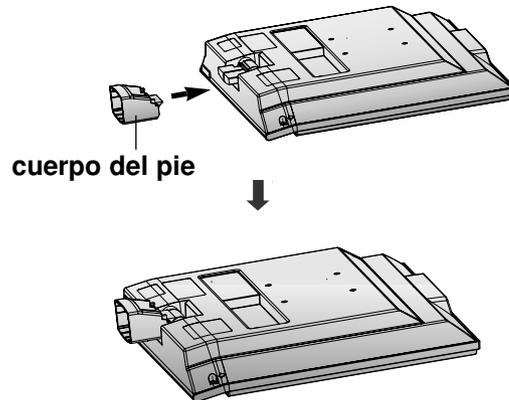


## 17/20LS5R\*

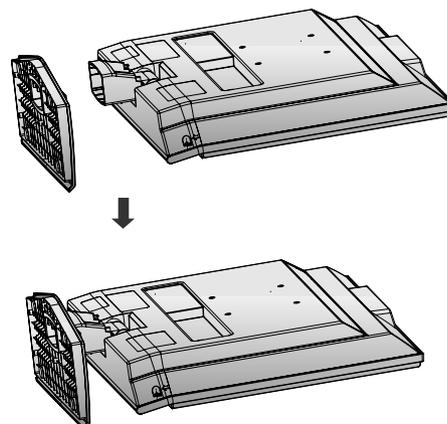
- 1** Coloque con cuidado el producto apoyado sobre la pantalla en una superficie blanda que lo proteja frente a posibles daños.



- 2** Ensamble las piezas del soporte de pie para su acople a la unidad. Inserte el soporte en la unidad hasta que oiga un "clic".



- 3** Coloque el pie del producto tal como se indica.

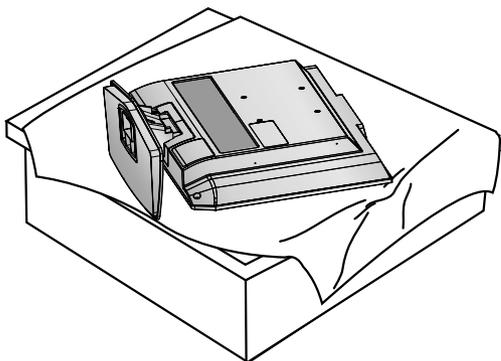


# PREPARATIVOS

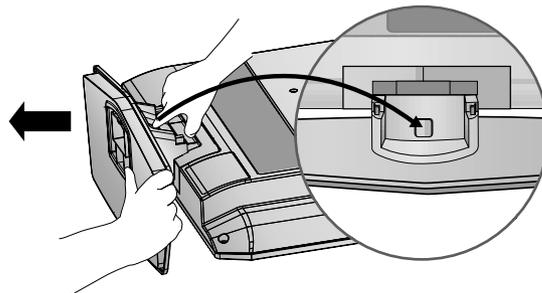
## DESMONTAJE DEL PIE

▪ El aspecto de las imágenes incluidas en este manual puede diferir ligeramente de la apariencia real del televisor.

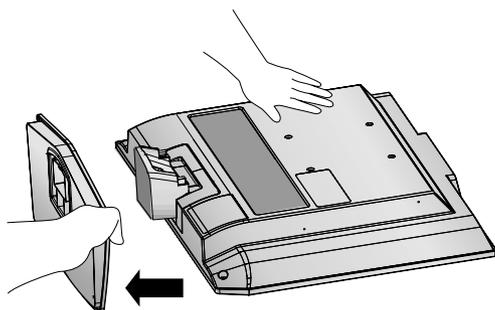
- 1** Coloque la unidad cara abajo sobre un cojín o un paño suave.



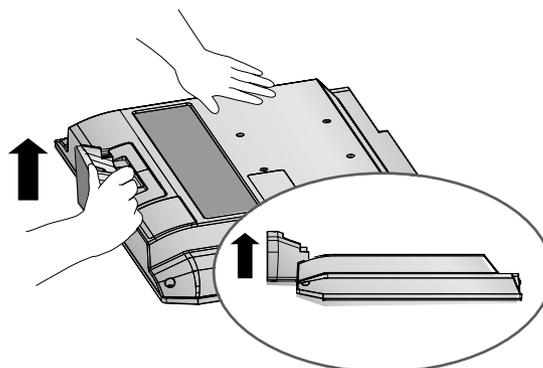
- 2** Tire de la base hacia afuera mientras mantiene pulsado el botón del soporte.



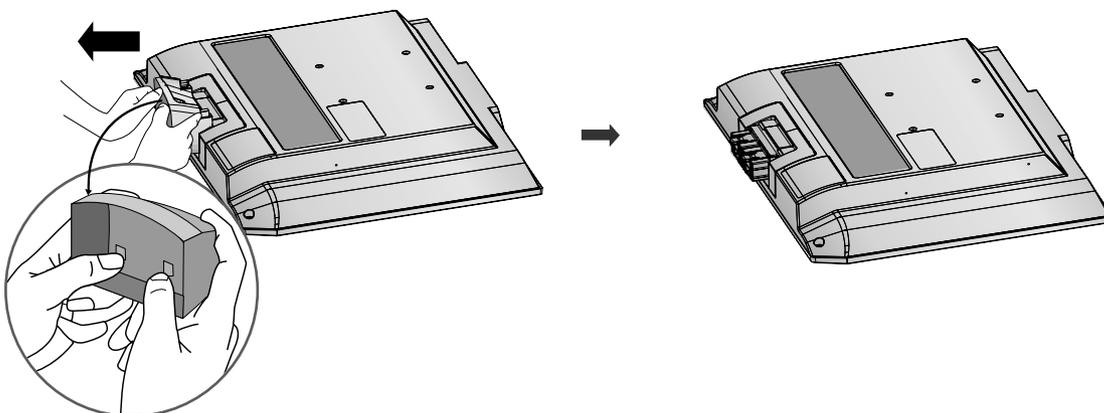
- 3** Sujete la tapa de la base y tire con fuerza hacia atrás para separarla del cuerpo del pie.



- 4** Pliegue el soporte hacia delante.



- 5** Tire del cuerpo del pie para separarlo de la unidad mientras presiona las 2 pestañas.

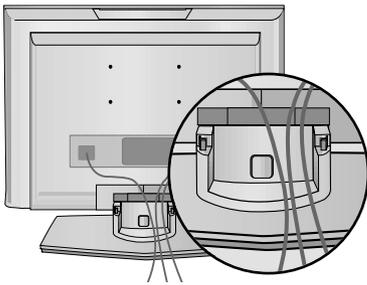


## TAPA POSTERIOR PARA ORGANIZACIÓN DE CABLES

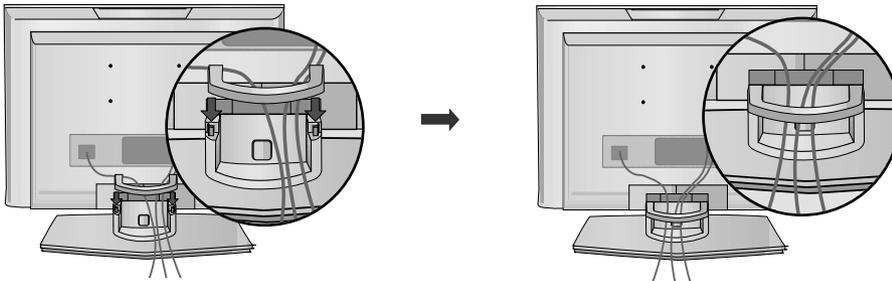
- El aspecto de las imágenes incluidas en este manual puede diferir ligeramente de la apariencia real del televisor.

**1** Conecte los cables correctamente.

Para conectar equipos adicionales, consulte el apartado **Conexión de equipos externos**.

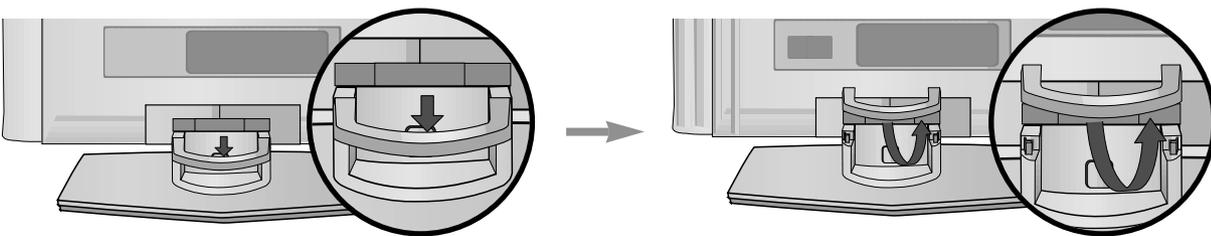


**2** Instale el **ORGANIZADOR DE CABLES** tal como se indica.



### Como extraer el organizador de Cables

En primer lugar, presione el organizador de cables. Sujete el **ORGANIZADOR DE CABLES** con las dos manos y tire de él hacia delante.



#### ! NOTA

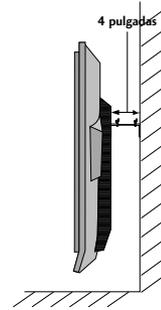
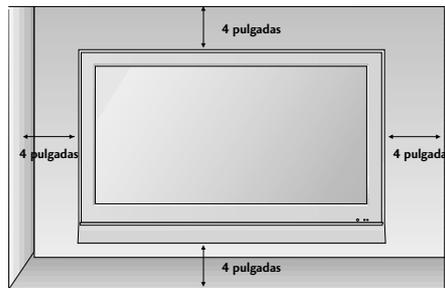
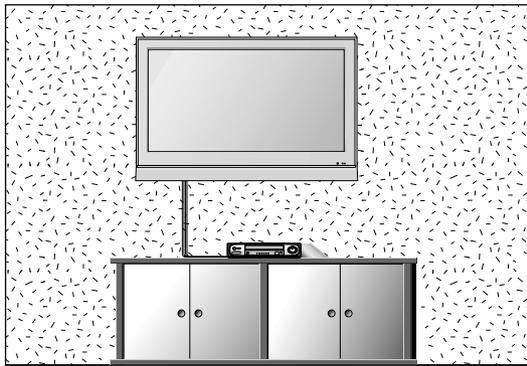
- ▶ No tire del **ORGANIZADOR DE CABLES** para mover el producto.
- Si se cae el producto, podría provocar daños personales o romperse..

# PREPARATIVOS

PREPARATIVOS

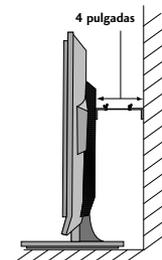
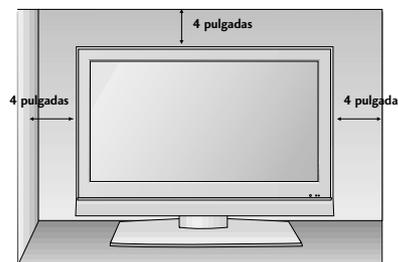
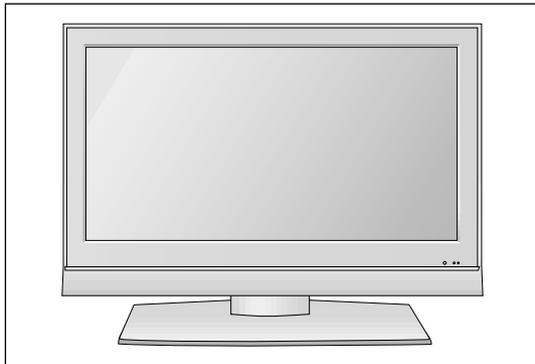
## MONTAJE EN PARED: INSTALACIÓN HORIZONTAL

Para una ventilación adecuada, deje un hueco de 4 pulgadas a cada lado de la unidad y entre la unidad y la pared. Si desea obtener instrucciones de instalación detalladas facilitadas por el distribuidor, consulte el manual de configuración e instalación en pared opcional con abrazaderas.



## INSTALACIÓN EN PIE SOBRE ESCRITORIO

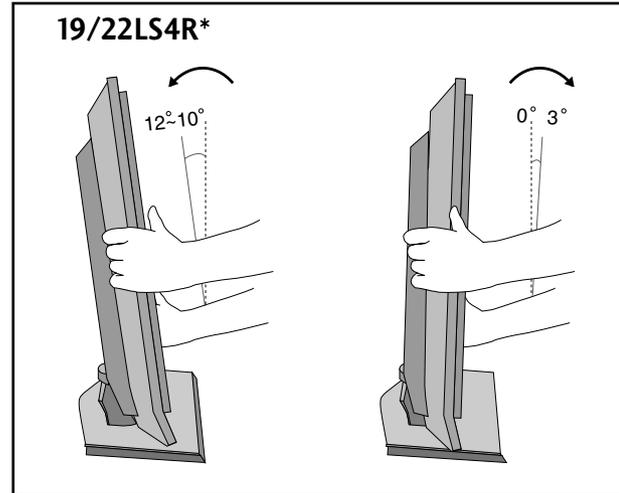
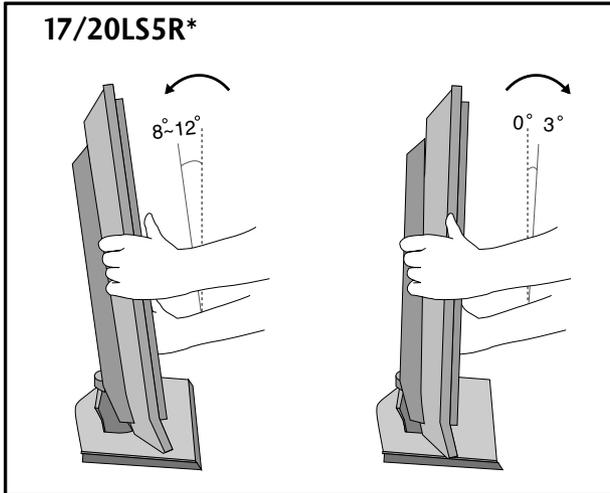
Para una ventilación adecuada, deje un hueco de 4 pulgadas a cada lado de la unidad y entre la unidad y la pared.



## POSITIONING YOUR DISPLAY

■ El aspecto de las imágenes incluidas en este manual puede diferir ligeramente de la apariencia real del televisor. Ajuste la posición del panel de varias maneras para obtener una mayor comodidad.

- **Rango de inclinación**



## UBICACIÓN

Coloque la unidad de manera que ninguna luz brillante o la luz solar incida directamente sobre la pantalla. Se debe tener cuidado de no exponer la unidad de manera innecesaria a vibraciones, humedad, polvo o calor. Asegúrese también de que la unidad esté colocada en una posición que permita un libre flujo de aire. No cubra las aberturas de ventilación de la cubierta trasera.

Si va a instalar el TV en una pared, fije la interfaz de montaje estándar VESA (piezas opcionales) en la parte posterior del TV.

Si instala la unidad para utilizar una abrazadera de montaje en pared (piezas opcionales), fíjela con cuidado para que no se caiga.

## SISTEMA DE SEGURIDAD KENSINGTON

- La TV está equipada con un conector para el sistema de seguridad Kensington en el panel trasero. Conecte el cable del sistema de seguridad Kensington como se muestra más abajo.
- Para la instalación y el uso detallado del sistema de seguridad Kensington, véase la guía del usuario suministrada con el sistema de seguridad Kensington.

Para más información, acuda a <http://www.kensington.com>, la página en Internet de la empresa Kensington. Kensington vende sistemas de seguridad para equipos electrónicos de coste elevado como ordenadores portátiles y proyectores LCD.

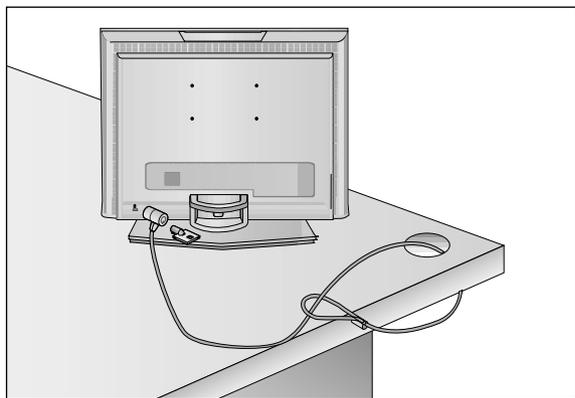
### NOTA

- El sistema de seguridad Kensington es un accesorio opcional.

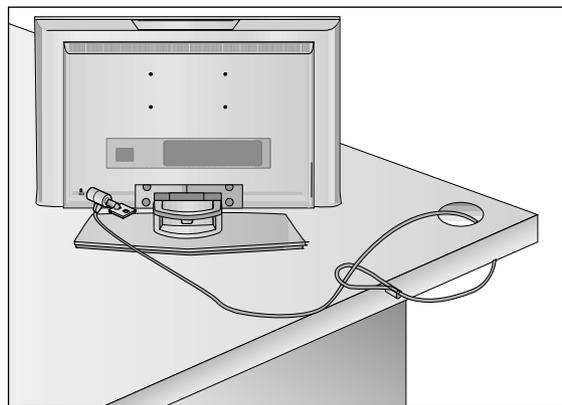
### NOTA

- Si toca la TV y está fría, podría existir un pequeño «parpadeo» cuando se encienda. Esto es normal y no le ocurrirá nada malo a la TV.
- En la pantalla podrían observarse algunos puntos extraños durante algunos minutos, similares a pequeños puntos rojos, verdes o azules. Sin embargo, no tendrá ningún efecto adverso en el rendimiento de la pantalla.
- Evitar tocar la pantalla LCD o dejar colocados los dedos en ella durante un tiempo prolongado. Si hace eso podría provocar una distorsión temporal en la pantalla.

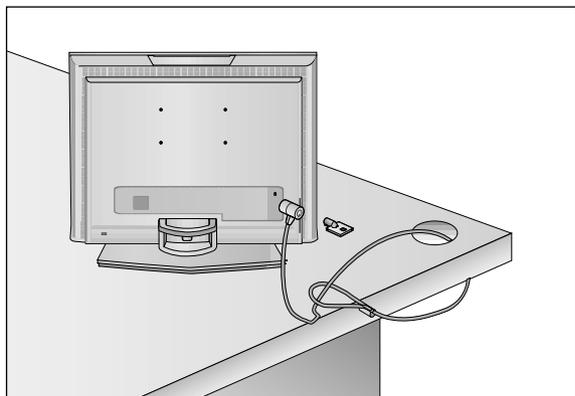
17LS5R\*



19/22LS4R\*



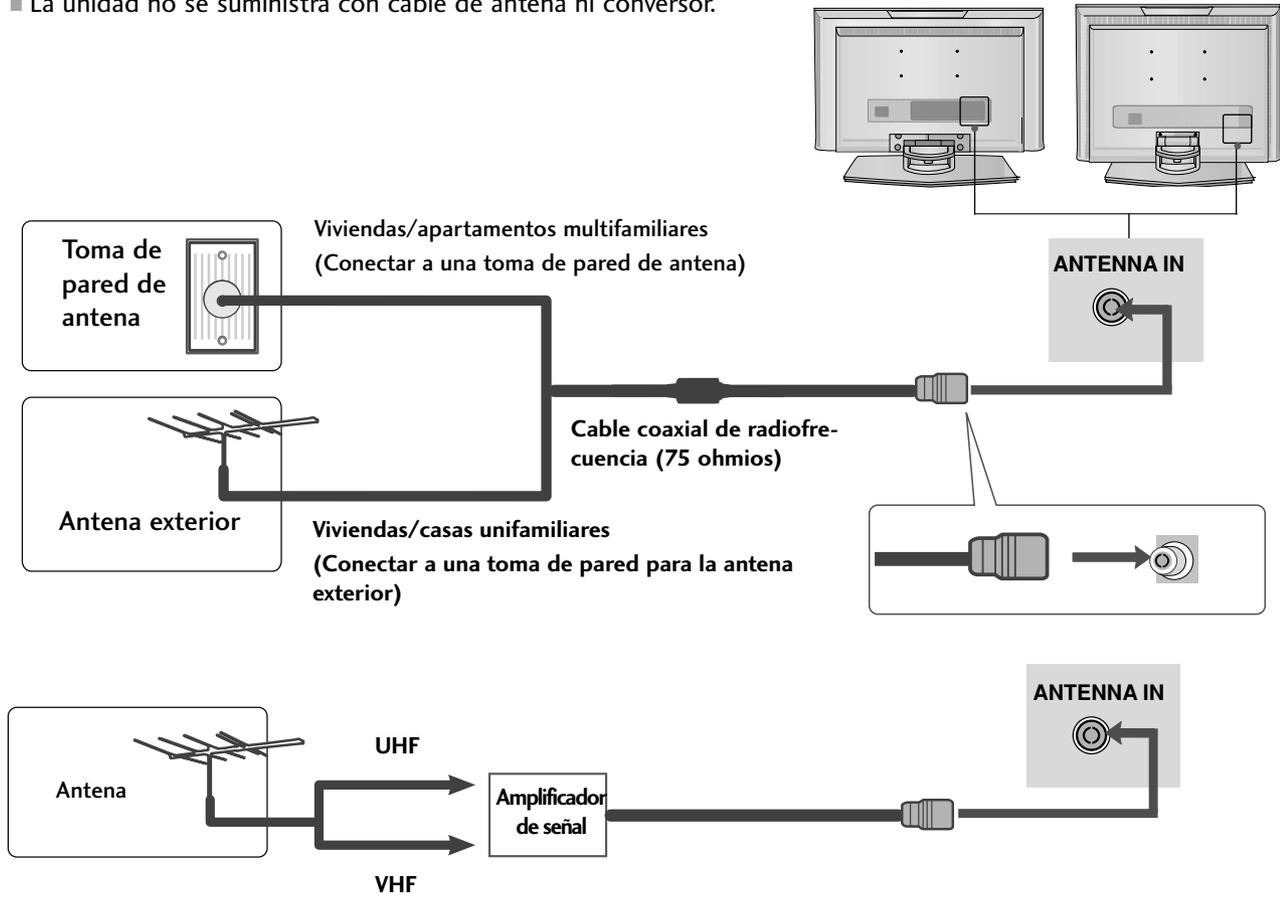
20LS5R\*



- Para evitar daños en el equipo, nunca conecte ningún cable de alimentación hasta que no haya terminado de conectar todo el equipo.

## CONEXIÓN DE LA ANTENA

- Para obtener una calidad de imagen óptima, ajuste la orientación de la antena.
- La unidad no se suministra con cable de antena ni convertor.



- En zonas con poca señal, para obtener una mejor calidad de imagen, instale un amplificador de señal en la antena, tal como se muestra a la derecha.
- Si es preciso dividir la señal para dos TV, utilice un divisor de señal para la conexión.

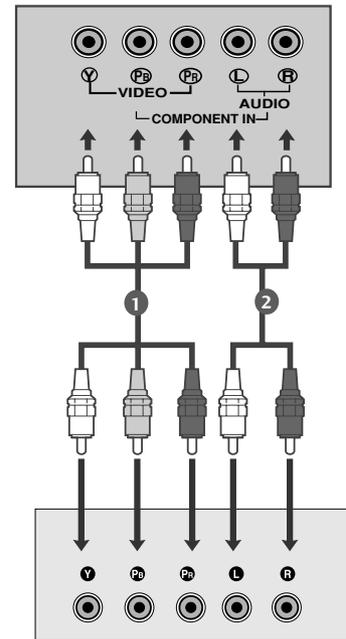
# CONFIGURACIÓN DEL EQUIPO EXTERNO

- Para evitar daños en el equipo, nunca conecte ningún cable de alimentación hasta que no haya terminado de conectar todo el equipo.
- El aspecto de las imágenes incluidas en este manual puede diferir ligeramente de la apariencia real del televisor.

## CONFIGURACIÓN DE RECEPTOR HD

### Si realiza la conexión con un cable Component (Sólo 19/22LS4R\*)

- 1 Conecte las salidas de la CAJA RECEPTORA a las tomas **COMPONENT IN VIDEO**(Y Pb Pr) de la unidad.
- 2 Conecte el cable de audio de la CAJA RECEPTORA a las tomas **COMPONENT IN AUDIO** de la unidad.
- 3 Pulse el botón **INPUT** para seleccionar Component (480i/576i/480p/576p/720p/1080i).



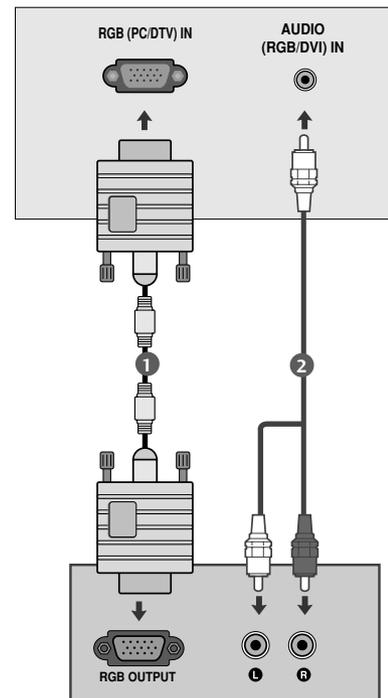
### Si realiza la conexión con un cable D-sub de 15 patillas

#### 17LS5R\*

- 1 Conecte la CAJA RECEPTORA con la toma de salida D-Sub a la toma de entrada **RGB (PC/DTV) IN** de la unidad y el cable de audio de la CAJA RECEPTORA a la toma de entrada **AUDIO (RGB) IN**.
- 2 Pulse el botón **INPUT** para seleccionar **RGB(DTV)**.

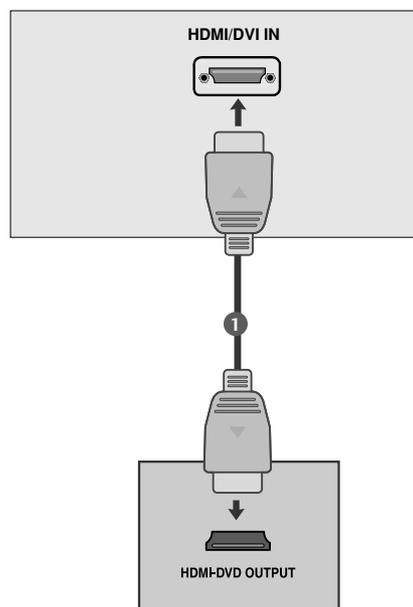
#### 19/22LS4R\*

- 1 Conecte la CAJA RECEPTORA con la toma de salida D-Sub a la toma de entrada **RGB (PC/DTV) IN** de la unidad y el cable de audio de la CAJA RECEPTORA a la toma de entrada **AUDIO (RGB/DVI) IN**.
- 2 Pulse el botón **INPUT** para seleccionar **RGB(DTV)**.



## Si realiza la conexión con un cable HDMI (Sólo 19/22LS4R\*)

- 1 Conecte la salida HDMI de la caja receptora digital a la toma de entrada de **HDMI/DVI IN** de la unidad.
- 2 Seleccione la fuente de entrada **HDMI/DVI**(DTV) utilizando el botón **INPUT** del mando a distancia.

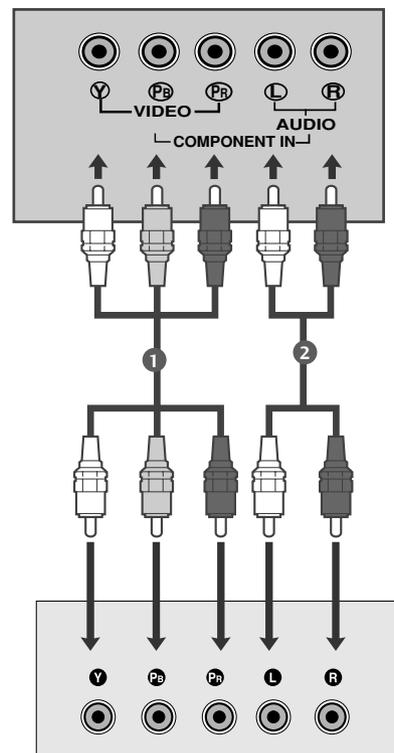


# CONFIGURACIÓN DEL EQUIPO EXTERNO

## CONFIGURACIÓN DEL DVD

### Si realiza la conexión con un cable Component (Sólo 19/22LS4R\*)

- 1 Conecte las tomas de salida de vídeo (Y Cb Cr, Y Pb Pr, Y B-Y R-Y or Y PB PR) del DVD a las tomas de entrada **COMPONENT IN VIDEO** (Y Pb Pr) de la unidad.
- 2 Conecte el cable de audio del DVD a las tomas **COMPONENT IN AUDIO** de la unidad.
- 3 Pulse el botón **INPUT** para seleccionar **Component** (480i/576i/480p/576p/720p/1080i).
- 4 Pulse el botón **PLAY** del DVD.  
La imagen reproducida por el DVD aparecerá en la pantalla.



#### Puertos de entrada Component

Para obtener una mejor calidad de imagen, conecte el reproductor de DVD a los puertos de entrada Component, tal como se muestra más abajo.

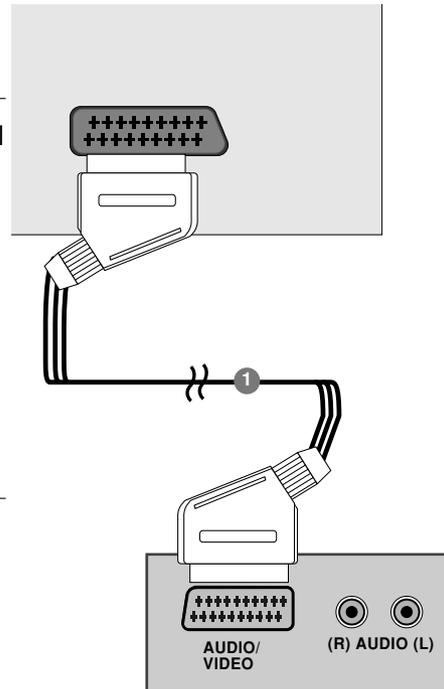
Puertos Component del TV	Y	P <sub>B</sub>	P <sub>R</sub>
Puertos de salida de vídeo del reproductor de DVD	Y	P <sub>B</sub>	P <sub>R</sub>
	Y	B-Y	R-Y
	Y	C <sub>b</sub>	C <sub>r</sub>
	Y	P <sub>b</sub>	P <sub>r</sub>

## Si realiza la conexión con un euroconector

- 1 Conecte la toma del euroconector del DVD a la toma del euroconector de la unidad.
- 2 Pulse el botón **INPUT** para seleccionar **AV1**.
- 3 Pulse el botón **PLAY** del DVD.  
La imagen reproducida por el DVD aparecerá en la pantalla.

### ! NOTA

- Utilice el cable euroconector blindado.



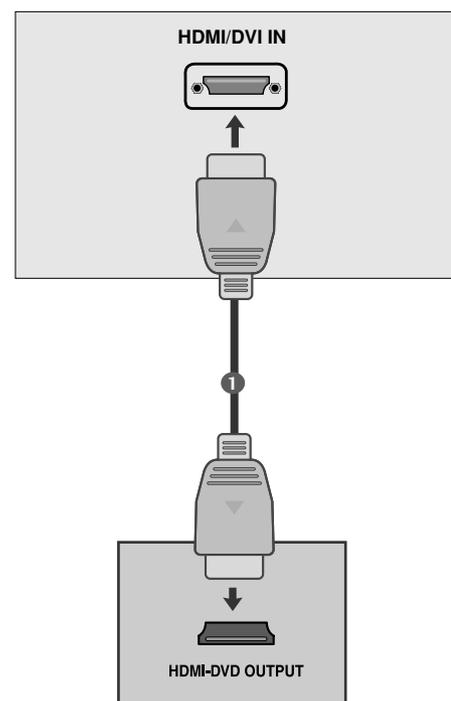
## Si realiza la conexión con un cable HDMI(Sólo 19/22LS4R\*)

- 1 Conecte la salida HDMI del DVD a la toma de entrada de **HDMI/DVI IN** de la unidad.
- 2 Seleccione la fuente de entrada **HDMI/DVI** (DTV) utilizando el botón **INPUT** del mando a distancia.

### ! NOTE

- El televisor puede recibir la señal de vídeo y audio simultáneamente si utiliza un cable HDMI.
- Si el DVD admite la función Auto HDMI, la resolución de salida del dispositivo fuente se ajustará automáticamente en 1280x720p.
- Si el reproductor de DVD no admite la función Auto HDMI, deberá ajustar la resolución de salida del DVD según corresponda.

Para obtener una calidad de imagen óptima, ajuste la resolución de salida del dispositivo fuente en los valores: 1280x720p.

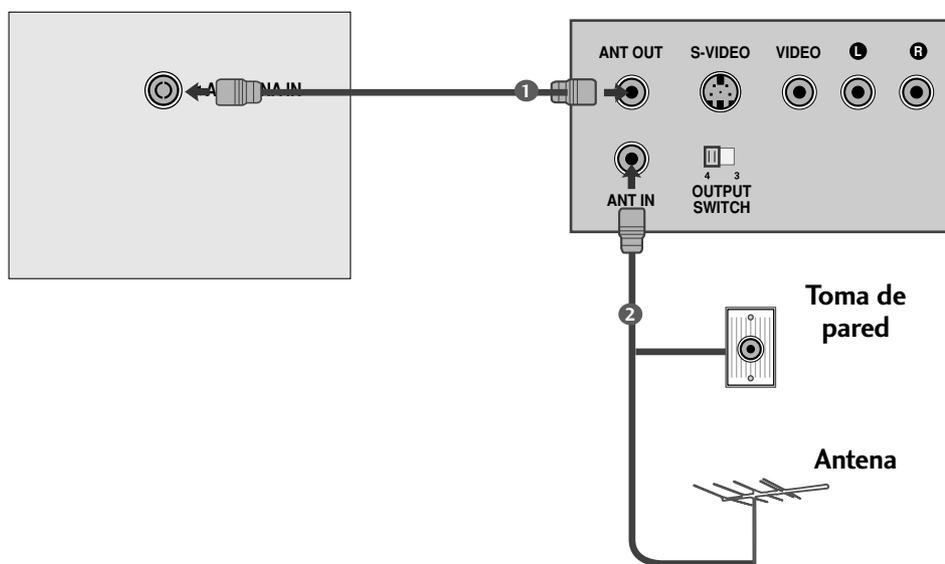


# CONFIGURACIÓN DEL EQUIPO EXTERNO

## CONFIGURACIÓN DEL VCR

- Para evitar ruidos en la imagen (interferencias), deje una distancia adecuada entre el VCR y el TV.
- Por ejemplo, las imágenes en pausa de un VCR. Si utiliza el formato de imagen 4:3, las imágenes fijas de los lados de la pantalla pueden permanecer visibles.

### Si realiza la conexión con un cable de antena



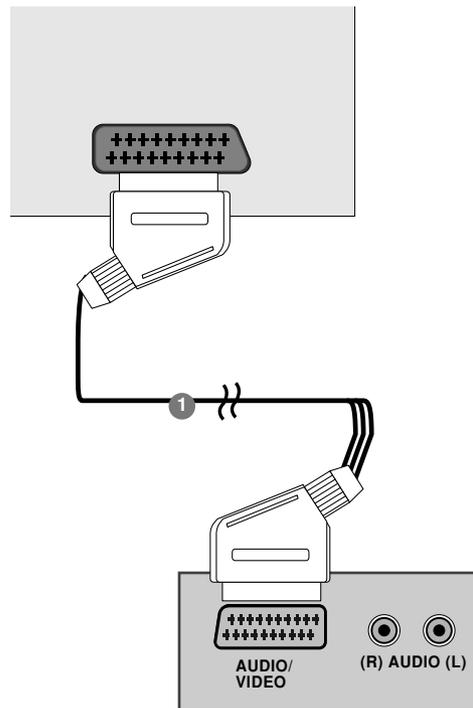
- 1 Conecte el conector RF del VCR a la toma de la antena en la parte posterior del televisor.
- 2 Conecte el cable de la antena al conector RF de antena en el VCR.
- 3 Guarde en memoria el canal VCR, asignándole el número de programa que desee, siguiendo las indicaciones contenidas en la sección 'Ajuste manual de programas'.
- 4 Seleccione el número de programa correspondiente al canal VCR.
- 5 Pulse el botón **PLAY** en el VCR.

## Si realiza la conexión con un euroconector

- 1 Conecte el euroconector del VCR con el Euro scart del televisor.
- 2 Pulse el botón **PLAY** del VCR.  
Si su grabadora excede el voltaje de cambio cuando se cambie a reproducción con la grabadora conectada a los enchufes euroconectores, el aparato cambiará automáticamente a los modos **AV 1** cuando entre una señal, pero si usted desea continuar en modo TV, oprima ▲ / ▼ o los botones de números.

En caso contrario, presione el botón **INPUT** del mando de control a distancia para seleccionar **AV 1**. Aparecen en la pantalla las imágenes reproducidas por el VCR.

También puede grabar en cintas de vídeo programas recibidos por el televisor.



### ! NOTA

- ▶ Señal tipo RGB, esto es, las señales roja, verde y azul sólo se pueden seleccionar para el Euroconector 1 y se puede recibir la AV 1. Estas señales son las que transmiten, por ejemplo, un descodificador de TV de pago, máquinas de juegos o unidades de CD con fotos, etc.
- ▶ Utilice el cable euroconector blindado.

# CONFIGURACIÓN DEL EQUIPO EXTERNO

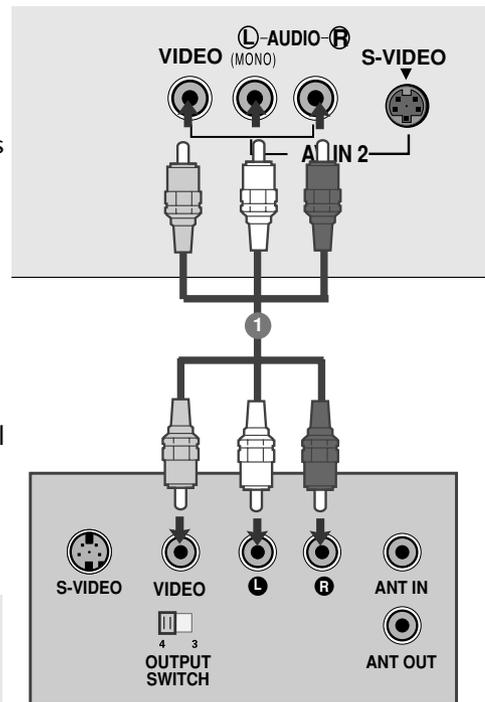
## CONFIGURACIÓN DEL VCR

### Si realiza la conexión con un cable RCA

- 1 Conecte las tomas de salida de audio/vídeo del vídeo a las tomas de entrada de audio/vídeo del aparato.
- 2 Pulse el botón **INPUT** para seleccionar **AV2**.
- 3 Pulse el botón **PLAY** en el vídeo.  
Aparecerá en la pantalla la imagen de reproducción del vídeo.

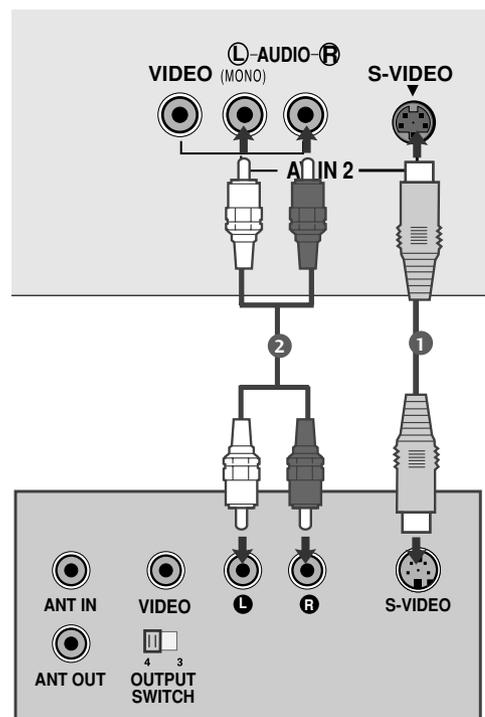
#### ! NOTA

- ▶ Si dispone de un VCR mono, conecte el cable audio del VCR a la entrada **AUDIO L/MONO** situada del televisor.



### Si realiza la conexión con un cable S-Vídeo

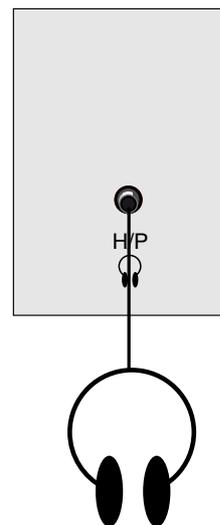
- 1 Conecte el cable S-VHS del vídeo en la entrada **S-VIDEO** del televisor.
- 2 Conecte el cable audio del vídeo S-VHS en la entrada **AUDIO** del televisor.
- 3 Pulse el botón **INPUT** para seleccionar **AV2**.
- 4 Pulse el botón **PLAY** del vídeo.  
La imagen grabada en vídeo se reproducirá en pantalla.



## AJUSTE DEL AURICULAR

### Al conectar con un cable de auricular

- 1 Introduzca el enchufe de los auriculares en el conector para auriculares del televisor. Puede escuchar el sonido a través de los auriculares. Para ajustar el volumen de los auriculares, pulse los botones ◀ / ▶. Si presiona el botón **MUTE**, silenciará el sonido de los auriculares.



# CONFIGURACIÓN DEL EQUIPO EXTERNO

## CONFIGURACIÓN DEL PC

Este televisor está equipado con la funcionalidad Plug and Play, por lo que el PC se ajustará automáticamente a la configuración del televisor.

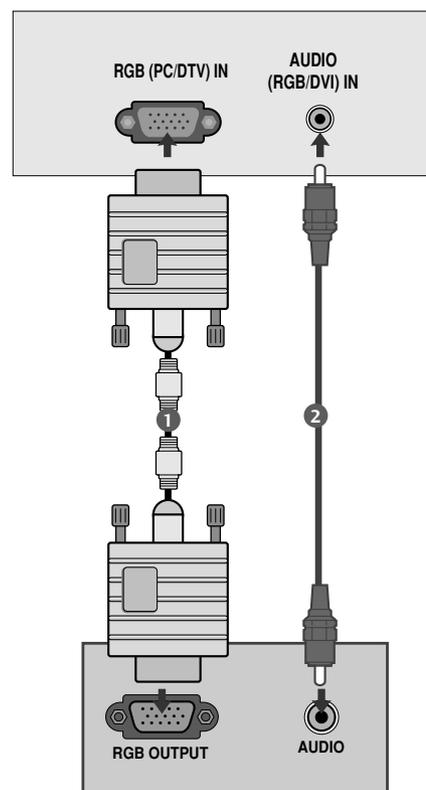
Si realiza la conexión con un cable D-sub de 15 patillas

### 17LS5R\*

- 1 Conecte el cable de señal del conector de salida de monitor del ORDENADOR PERSONAL al conector de entrada de PC del televisor.
- 2 Conecte el cable de audio del PC a los conectores **AUDIO (RGB) IN** del televisor.
- 3 Presione el botón **INPUT** para seleccionar el modo de funcionamiento **RGB(PC)**.
- 4 Encienda el PC. La pantalla del PC aparece en el televisor.

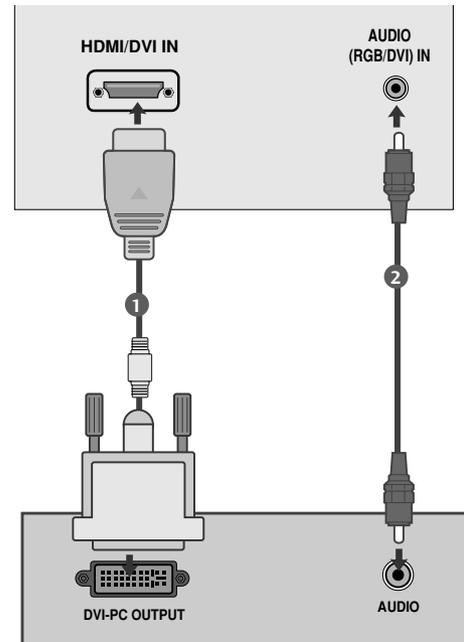
### 19/22LS4R\*

- 1 Conecte el cable de señal del conector de salida de monitor del ORDENADOR PERSONAL al conector de entrada de PC del televisor.
- 2 Conecte el cable de audio del PC a los conectores **AUDIO (RGB/DVI) IN** del televisor.
- 3 Presione el botón **INPUT** para seleccionar el modo de funcionamiento **RGB(PC)**.
- 4 Encienda el PC. La pantalla del PC aparece en el televisor.



## Si realiza la conexión con un cable HDMI a DVI (Sólo 19/22LS4R\*)

- 1 Conecte la salida DVI del PC a la toma de **HDMI/DVI IN** de la unidad.
- 2 Conecte el cable de audio del PC a las tomas de entrada **AUDIO (RGB/DVI) IN** de la unidad.
- 3 Seleccione la fuente de entrada **HDMI/DVI(PC)** con el botón **INPUT** del mando a distancia.



### ! NOTA

- ▶ Si el televisor está frío, puede haber un ligero "parpadeo" al encenderlo. Es algo normal, no supone ninguna anomalía en el televisor.
- ▶ Si es posible, utilice el modo de vídeo 1280x1024@60Hz (17LS5R \*), 1440x900@60Hz (19LS4R \*), 1680x1050@60Hz (22LS4R \*) para obtener la mejor calidad de imagen en su monitor LCD. Si se utiliza con otras resoluciones, es posible que aparezcan en la pantalla imágenes procesadas o a escala. Este equipo se ha ajustado previamente para el modo 1280x1024@60Hz(17LS5R \*), 1440x900@60Hz (19LS4R \*), 1680x1050@60Hz (22LS4R \*).
- ▶ Pueden aparecer algunos defectos de puntos en la pantalla, tales como puntos rojos, verdes, o azules. Sin embargo, esos defectos no tendrán efecto alguno en el rendimiento del monitor.
- ▶ No presione la pantalla LCD con el dedo durante mucho tiempo, ya que podría originar efectos de persistencia de la imagen.
- ▶ Cuando aparezca la pantalla del PC en el televisor, puede aparecer algún mensaje en la pantalla. El mensaje variará según cuál sea la versión del sistema operativo Windows. Si aparece algún mensaje, haga clic en "Siguiente" para continuar hasta que aparezca el mensaje "Finalizar".
- ▶ Si aparece el mensaje "Sin señal" en la pantalla, ajuste el PC según se indica en la sección "Especificación del monitor".

# CONFIGURACIÓN DEL EQUIPO EXTERNO

## Resolución de visualización admitida

<17LS5R\*>

RGB-PC modo

Resolución	Frecuencia horizontal(kHz)	Frecuencia vertical (Hz)
640x480	31,469	59,94
800x600	37,879	60,31
1024x768	48,363	60,00
1280x1024	63,981	60,02

RGB-DTV modo

Resolución	Frecuencia horizontal(kHz)	Frecuencia vertical (Hz)
720x480p	31,47	59,94
	31,50	60,00
720x576p	31,25	50,00
1280x720p	37,50	50,00
	44,96	59,94
	45,00	60,00

<19LS4R\*, 22LS4R\*>

RGB-PC, HDMI/DVI-PC modo

Resolución	Frecuencia horizontal(kHz)	Frecuencia vertical (Hz)	
640x480	31,469	59,94	
800x600	37,879	60,31	
1024x768	48,363	60,00	
1280x1024	63,981	60,02	
1440x900	55,50	59,90	➔ Sólo 19LS4R*
1680x1050	65,290	59,954	➔ Sólo 22LS4R*

RGB-DTV, HDMI/DVI-DTV modo

Resolución	Frecuencia horizontal(kHz)	Frecuencia vertical (Hz)
720x480p	31,47	59,94
	31,50	60,00
720x576p	31,25	50,00
1280x720p	37,50	50,00
	44,96	59,94
	45,00	60,00
1920x1080i	33,72	59,94
	33,75	60,00
	28,125	50,00

# CONFIGURACIÓN DE PANTALLA PARA EL MODO PC

## Configuración del PC (sólo en modo RGB [PC]) (Sólo 17LS5R\*/19LS4R\*/22LS4R\*)

Puede ajustar la posición configuración automática de la configuración, Configuración manual la reajuste original del modo que usted prefiera.

### Config. Auto

Esta función se usa para ajustar automáticamente la posición, el reloj, y la fase del reloj de la pantalla. La imagen desaparecerá de la pantalla durante unos segundos mientras se realiza el proceso de configuración automática.

### Config. Manual

Este botón se utiliza para el ajuste manual de la Posición, el Reloj y la Fase de reloj de la pantalla. Pulse el botón ◀ / ▶ para realizar los ajustes necesarios.

### • Posición H / Posición V

Esta función se usa para ajustar la imagen horizontalmente y verticalmente de modo que usted prefiera.

### • Reloj

Esta función sirve para minimizar las barras o franjas verticales que puedan aparecer en el fondo de la pantalla. También modifica el tamaño horizontal de la pantalla.

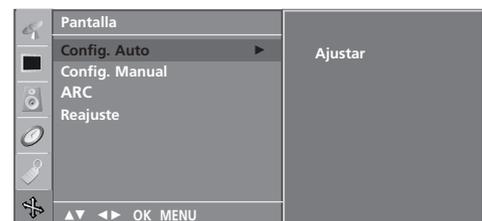
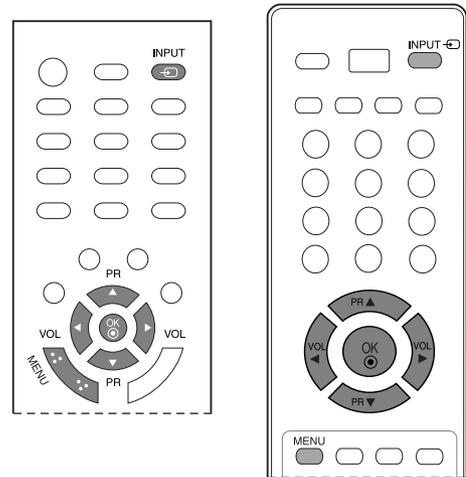
### • Fase

Esta función permite eliminar toda posible perturbación horizontal y aclarar o hacer más nítida la imagen de los caracteres.

### Reajuste

Esta función le permite restablecer la configuración de reproducción de la imagen establecida en fábrica. Dicha configuración no puede modificarse.

- 1 Pulse el botón **INPUT** y, a continuación, el botón ▲ / ▼ para seleccionar **RGB**.
- 2 Pulse el botón **MENU** y, a continuación, el botón ▲ / ▼ para seleccionar el menú **Pantalla**.
- 3 Pulse el botón ▶ y, a continuación, el botón ▲ / ▼ para seleccionar la función en pantalla que desee.
- 4 Realice los ajustes necesarios.



### ! NOTA

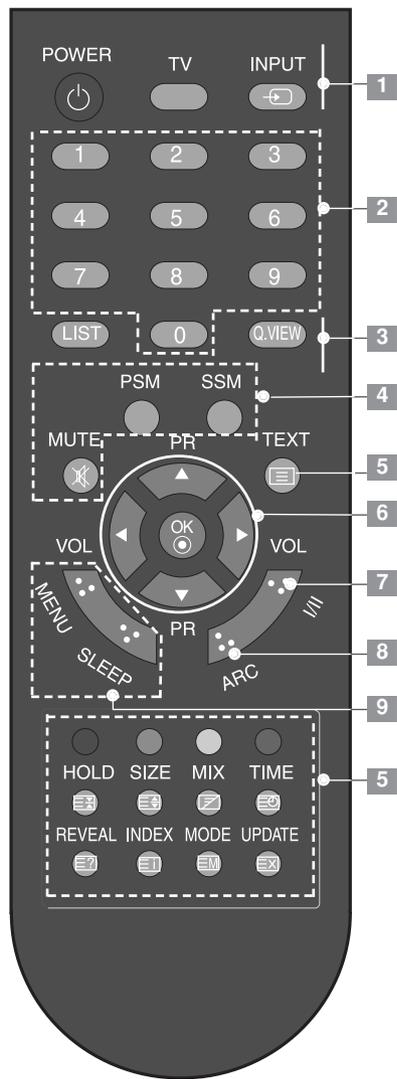
- ▶ Es posible que no funcionen correctamente algunas señales de algunas tarjetas gráficas. Si los resultados no son satisfactorios, ajuste manualmente la posición, el reloj, y la fase del reloj del monitor.

# CONTROL DE RECEPCIÓN DE TV/PROGRAMAS

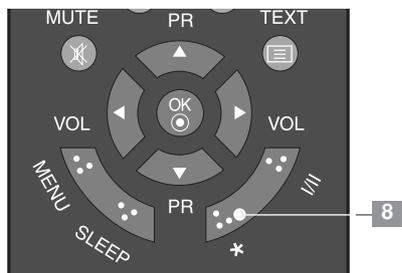
## FUNCIONES DE LAS TECLAS DEL MANDO A DISTANCIA

Cuando utilice el mando a distancia, oriéntelo hacia el televisor.

CONTROL DE RECEPCIÓN DE TV/PROGRAMAS



[Con ARC]



[Senzat ARC]

- 1** **POWER** Enciende la unidad (On) desde el modo de espera o la apaga (Off) para pasar al modo de espera.

**TV** Vuelve a TV desde cualquier modo. Permite conectar el televisor desde el modo en espera.

**INPUT** Si pulsa este botón una vez, la fuente de entrada OSD aparecerá en pantalla tal como se muestra. Pulse el botón ▲ / ▼ y, después, el botón OK para seleccionar la fuente de entrada que desee (19/22LS4R\*:TV, AV1, AV2, Component, RGB, HDMI/DVI) (17LS5R\*:TV, AV1, AV2, RGB)(20LS5R\*:TV, AV1, AV2)
- 2** **Botones numéricos 0-9** Selecciona un programa. Selecciona los elementos numerados de un menú. Permite conectar el televisor desde el modo en espera.
- 3** **LIST** Permite visualizar la lista de emisoras.

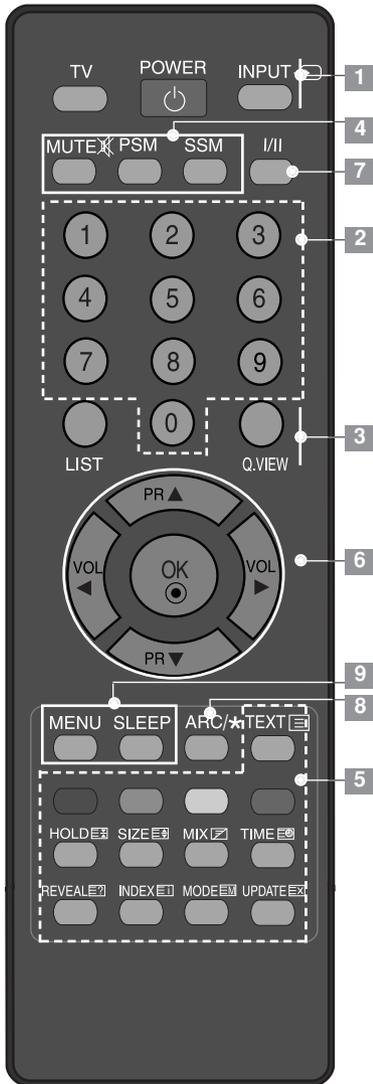
**Q.VIEW** Vuelve al programa visualizado anteriormente.
- 4** **MUTE** Conecta y desconecta el sonido.

**PSM** Eproduce el ajuste de imagen que usted haya seleccionado.

**SSM** Para seleccionar el ajuste de sonido preferido.
- 5** **Botones de colores** Estos botones se utilizan para teletexto (solamente con modelos) o edición de programas.

**BOTONES TELETEXTO** Estos botones se utilizan para teletexto. Para mayor información, ver sección 'Teletexto'.
- 6** **TECLAS CENTRALES (Arriba/Abajo/Izquierda/Derecha)** Permite desplazarse por los menús en pantalla y ajustar la configuración del sistema según sus preferencias. Ajusta el volumen. Selecciona un programa. Enciende el equipo desde el modo en espera (Arriba/Abajo)

**OK** Acepta la selección o muestra el modo actual.

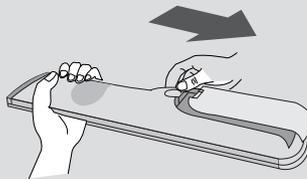


7 I/II Selecciona la salida de sonido.

8 ARC Seleccione el formato de pantalla que desea.  
\* Sin función

9 MENU Selecciona un menú.  
SLEEP Ajusta el temporizador para la desconexión automática.

## Instalación de las pilas



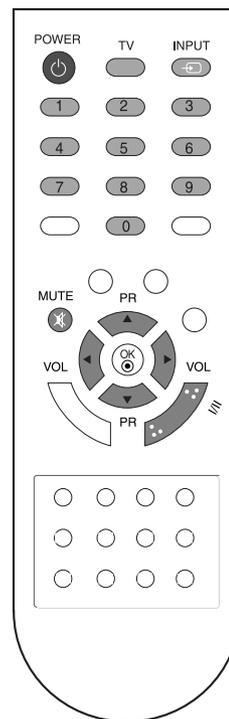
- Abra la tapa del compartimento de las pilas situada en la parte posterior e introduzca las pilas con la polaridad correcta (+ con +, - with -).
- Inserte dos pilas AAA de 1,5 V. No mezcla pilas antiguas y nuevas.
- Cierre la tapa.

# CONTROL DE RECEPCIÓN DE TV/PROGRAMAS

## ENCENDIDO DEL TELEVISOR

Para poder utilizar todas sus funciones, el televisor debe estar encendido.

- 1 En primer lugar, conecte correctamente el cable de alimentación.  
En ese momento, el televisor pasará al modo de espera.
  - Para encender el televisor desde el modo de espera, pulse los botones  $\phi$ /I, INPUT, PR  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  del televisor o pulse POWER, TV, INPUT, PR  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$ , Number(0~9) del mando a distancia: el televisor se encenderá.

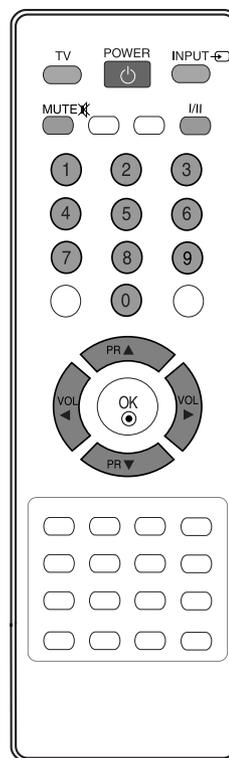


## SELECCIÓN DE PROGRAMAS

- 1 Pulse el botón PR  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  o los botones numéricos para seleccionar un número de canal.

## AJUSTE DEL VOLUMEN

- 1 Pulse el botón VOL  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$  para ajustar el volumen.
- 2 Si quiere silenciar el sonido, pulse el botón MUTE.
- 3 Si quiere cancelar esta función, pulse el botón MUTE, VOL  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$  o I/II.



# SELECCIÓN Y AJUSTE DE MENÚ EN PANTALLA

El menú en pantalla del televisor (OSD) puede no coincidir exactamente con las imágenes incluidas en este manual.

- 1 Pulse el botón de **MENU** y entonces el botón **▲ / ▼** para visualizar cada menú.
- 2 Pulse el botón **▶** y entonces el botón **▲ / ▼** para seleccionar un elemento del menú.
- 3 Cambie la configuración de un ítem en el submarino o de tirar abajo de menú con **◀ / ▶**. Puede acceder al menú del nivel superior pulsando el botón **OK** o **MENU**.

\* : 19LS4R\*, 22LS4R\*



**Menú Emisora**



**Menú Imagen**



**Menú Sonido**



**Menú Pantalla**



**Menú Especial**



**Menú Hora actual**

## ! NOTA

- a. Cuando mueva el producto a otro lugar desate la cuerda primero.
- b. Utilice un pequeño armario o receptáculo de suficiente tamaño y resistencia para el tamaño y peso del producto.
- c. Para usar el producto de manera segura confirme que la altura de la abrazadera montada sobre la pared es igual a la del producto.

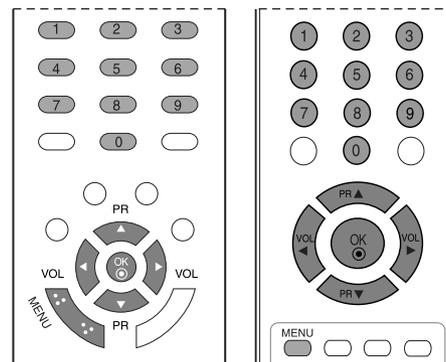
# CONTROL DE RECEPCIÓN DE TV/PROGRAMAS

## AJUSTE AUTOMÁTICO DE PROGRAMAS

La memoria de esta unidad permite almacenar hasta 100 emisoras de TV, mediante los números de programa (0 a 99). Una vez que haya introducido los canales, podrá utilizar los botones PR ▲ / ▼ o las teclas numéricas para cambiar de un canal a otro.

Los canales se pueden programar de forma automática o manual.

Todos los canales que se puedan recibir se almacenan mediante este método. Se recomienda que utilice la función auto-programa al instalar el aparato.



1 Pulse el botón **MENU** y el botón ▲ / ▼ para seleccionar el menú de **Emisora**.

2 Pulse el botón ► y entonces el botón ▲ / ▼ para seleccionar **Auto búsqueda**.

3 Pulse el botón ►. Seleccione un sistema de televisión con el botón ► y, a continuación, pulse el botón ▲ / ▼ del menú Sistema;

**BG:** PAL B/G, SECAM B/G (Europa/Europa del Este)

**I** : PAL I/II (Reino Unido/Irlanda)

**DK:** PAL D/K, SECAM D/K (Europa del Este)

**L** : SECAM L/L' (Francia)

4 Pulse el botón **OK**.

5 Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar **Memoria**.

6 Seleccione el número del programa que comienza con el botón de ◀ / ▶ o los botones del NÚMERO en el **Memoria** de menú. Cualquier número inferior a 10 se escribirá con un '0' delante, es decir '05' para 5.

7 Pulse el botón **OK**.

8 Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar **Buscar**.

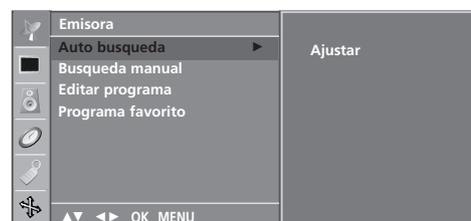
9 Pulse el botón ► para iniciar la programación automática. Se almacenarán todos los canales que se reciban. Para detener la programación automática, pulse el botón **MENU**.

Cuando la programación automática ha finalizado, aparece en la pantalla el menú Editar programa. Vea la sección de edición de programas para editar el programa almacenado.

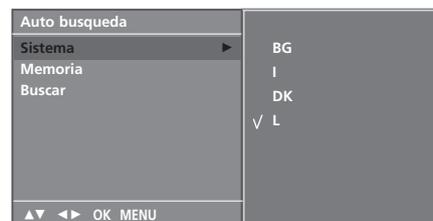
10 Pulse varias veces el botón **MENU** para volver a la visualización normal de la TV.



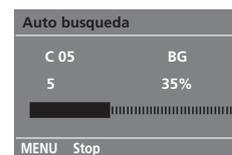
1



2



3 4 5 6 7

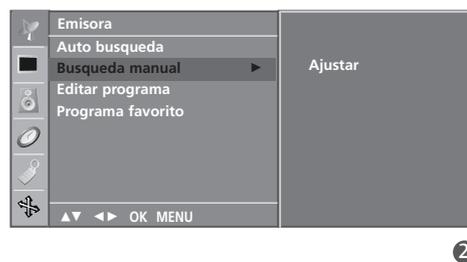
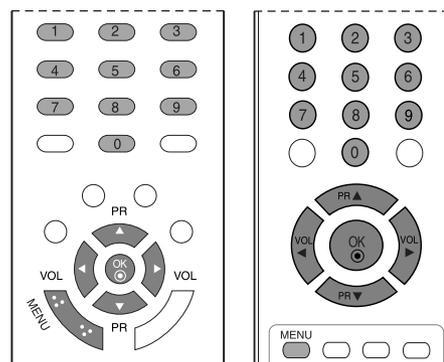


8

# SINTONÍA MANUAL DE PROGRAMAS

Esta función le permite introducir de forma manual las emisoras y disponerlas en el orden que usted prefiera. Asimismo, le permitirá asignar un nombre de canal compuesto por cinco caracteres a cada número de programa.

- 1 Pulse el botón **MENU** y el botón **▲ / ▼** para seleccionar el menú de **Emisora**.
- 2 Pulse el botón **▶** y entonces el botón **▲ / ▼** para seleccionar **Busqueda manual**.
- 3 Pulse el botón **▶** y entonces el botón **▲ / ▼** para seleccionar **Almacenar**.
- 4 Seleccione el número deseado del programa (0 a 99) con el botón **◀ / ▶** o los botones del **NÚMERO** en el Almacenar de menú. Los números inferiores a 10, se escribirán con un '0' delante, es decir, '05' para 5.
- 5 Pulse el botón **OK**.
- 6 Pulse el botón **▲ / ▼** para seleccionar **Sistema**.
- 7 Seleccione un sistema de televisión con el botón **▶** y, a continuación, pulse el botón **▲ / ▼** en el menú Sistema;  
**BG**: PAL B/G, SECAM B/G (Europa/Europa del Este)  
**I** : PAL I/II (Reino Unido/Irlanda)  
**DK**: PAL D/K, SECAM D/K (Europa del Este)  
**L** : SECAM L/L' (Francia)
- 8 Pulse el botón **OK**.
- 9 Pulse el botón **▲ / ▼** para seleccionar **Banda**.
- 10 Pulse el botón **▶** y, a continuación, el botón **▲ / ▼** para seleccionar VHF/UHF o Cable en el menú Banda.
- 11 Pulse el botón **OK**.
- 12 Pulse el botón **▲ / ▼** para seleccionar **Canal**.
- 13 Puede seleccionar el número de programa que desee con el botón **▲ / ▼** o con los botones numéricos.
- 14 Pulse el botón **OK**.
- 15 Pulse el botón **▲ / ▼** para seleccionar **Buscar**.
- 16 Pulse el botón **▶** y, a continuación, el botón **◀ / ▶** para comenzar a buscar en el menú desplegable Buscar. Si se encuentra el canal, la búsqueda se detendrá.
- 17 Pulse el botón **OK** para almacenarlo.
- 18 Para almacenar otro canal, repita los pasos 3 a 17.
- 19 Pulse varias veces el botón **MENU** para volver a la visualización normal de la TV.

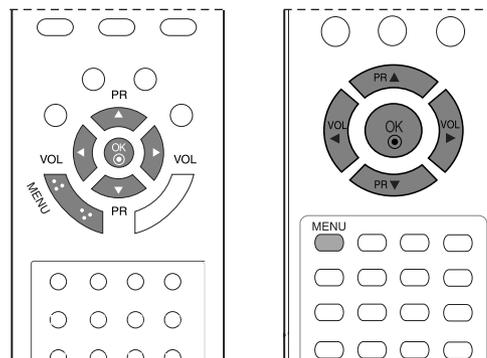


# CONTROL DE RECEPCIÓN DE TV/PROGRAMAS

## SINTONIZACIÓN FINA

Normalmente la sintonización fina sólo es necesaria si la señal que recibe es pobre.

El programa de sintonización fina estará indicado mediante un número naranja durante la selección de programas.



1 Pulse el botón **MENU** y el botón **▲ / ▼** para seleccionar el menú de **Emisora**.

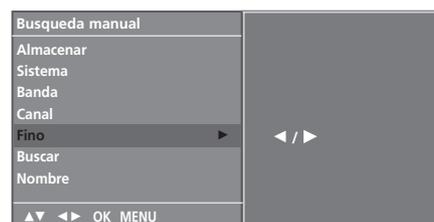
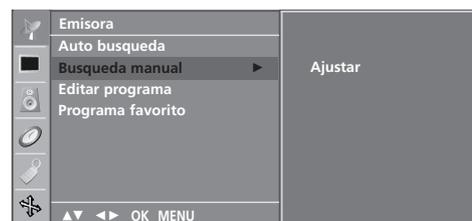
2 Pulse el botón **▶** y entonces el botón **▲ / ▼** para seleccionar **Busqueda manual**.

3 Pulse el botón **▶**.

4 Pulse el botón **◀ / ▶** para conseguir una sintonización fina destinada a la mejor imagen y sonido en el menú desplegable **Fino**.

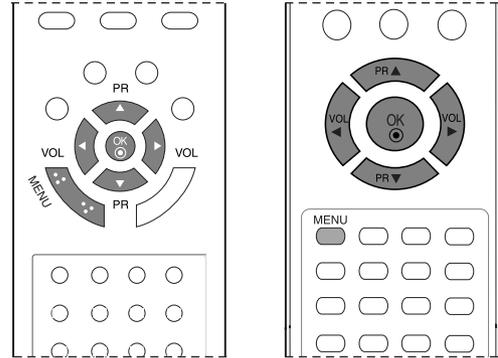
5 Pulse el botón **OK**.

6 Pulse varias veces el botón **MENU** para volver a la visualización normal de la TV.



# ASIGNACIÓN NOMBRES DE EMISORAS

Le permitirá asignar un nombre de canal compuesto por cinco caracteres a cada número de programa.



1 Pulse el botón **MENU** y el botón **▲ / ▼** para seleccionar el menú de **Emisora**.

2 Pulse el botón **▶** y entonces el botón **▲ / ▼** para seleccionar **Busqueda manual**.

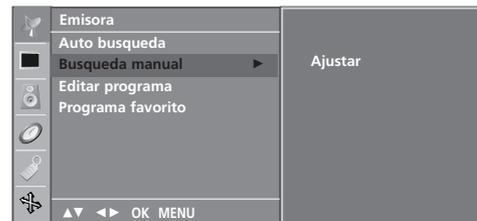
3 Pulse el botón **▶** y entonces el botón **▲ / ▼** para seleccionar **Nombre**.

4 Pulse el botón **▶** y entonces el botón **▲ / ▼**. Puede utilizar un espacio en blanco, +, -, los números 0 al 9 y el alfabeto de la A a la Z. Se pueden guardar 5 dígitos por nombre. Con el botón **◀** puede hacer la selección en la dirección contraria.

5 Seleccione la siguiente posición pulsando el botón **◀ / ▶** y eligiendo a continuación el segundo carácter, y así sucesivamente.

6 Pulse el botón **OK** para almacenarlo.

7 Pulse varias veces el botón **MENU** para volver a la visualización normal de la TV.

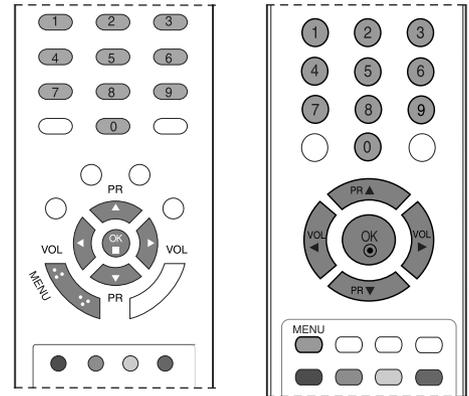


# CONTROL DE RECEPCIÓN DE TV/PROGRAMAS

## EDICIÓN DE PROGRAMAS

Esta función le permite borrar u omitir los programas almacenados. También puede mover algunos canales a otros números de programa o insertar datos de un canal en blanco en el número de programa seleccionado.

- 1 Pulse el botón **MENU** y el botón **▲ / ▼** para seleccionar el menú de **Emisora**.
- 2 Pulse el botón **►** y entonces el botón **▲ / ▼** para seleccionar **Editar programa**.
- 3 Pulse el botón **►** para visualizar la pantalla de **Editar programa**.



### ■ Borrar un programa

1. Seleccione el programa a borrar con los botones **▲ / ▼ / ◀ / ▶**.
2. Pulse el botón **ROJO** dos veces.  
Si se borra el programa seleccionado, todos los demás programas cambian una posición.

### ■ Copiar un programa

1. Seleccione el programa a copiar con el botón **▲ / ▼ / ◀ / ▶**.
2. Pulse el botón **VERDE**.  
Todos los programas siguientes cambiarán una posición.

### ■ Mover un programa

1. Seleccione el programa a mover con los botones **▲ / ▼ / ◀ / ▶**.
2. Pulse el botón **AMARILLO**.
3. Mueva el programa al número de programa deseado con el botón **▲ / ▼ / ◀ / ▶**.
4. Pulse el botón **AMARILLO** de nuevo para salir de esta función.

### ■ Saltar un Programa

1. Seleccione el programa a saltar con los botones **▲ / ▼ / ◀ / ▶**.
2. Pulse al botón **AZUL**. El programa saltado se visualizará en azul.
3. Pulse el botón **AZUL** de nuevo para salir de esta función.

Cuando se omite un número de programa significa que no podrá seleccionarlo utilizando el botón **▲ / ▼** durante el funcionamiento normal de la televisión. Si quiere seleccionar el número de programa omitido, introduzca directamente el número de programa con los botones **NUMÉRICOS** o selecciónelo en el menú de edición de programas.

- 4 Pulse varias veces el botón **MENU** para volver a la visualización normal de la TV.



1



2

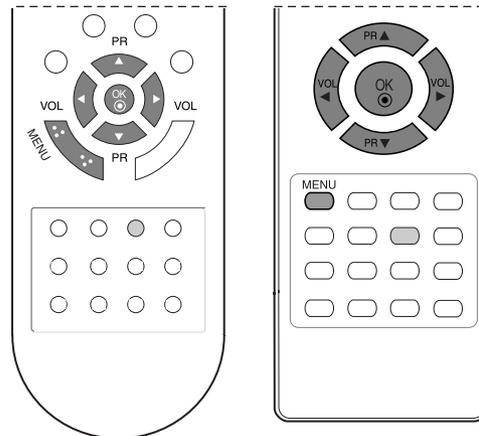


3

# PROGRAMA FAVORITO

Esta función le permite seleccionar directamente sus programas favoritos.

Pulse el botón **AMARILLO** varias veces para seleccionar los programas favoritos guardados si **Conex** está seleccionado. Pulse el botón **AMARILLO** varias veces para seleccionar los programas anteriores guardados si **Descon** está seleccionado.



- 1 Pulse el botón **MENU** y el botón **▲ / ▼** para seleccionar el menú de **Emisora**.
- 2 Pulse el botón **▶** y entonces el botón **▲ / ▼** para seleccionar **Programa favorito**.
- 3 Pulse el botón **▶** y entonces el botón **◀ / ▶** para seleccionar **Conex** o **Descon**.
- 4 Pulse el botón **▲ / ▼** para seleccionar -- -----.
- 5 Seleccione un programa deseado con el botón **◀ / ▶**.
- 6 Para almacenar otro canal, repita los pasos 4 a 5. Usted puede salvar hasta 8 programas.
- 7 Pulse varias veces el botón **MENU** para volver a la visualización normal de la TV.



3 4 5

# CONTROL DE RECEPCIÓN DE TV/PROGRAMAS

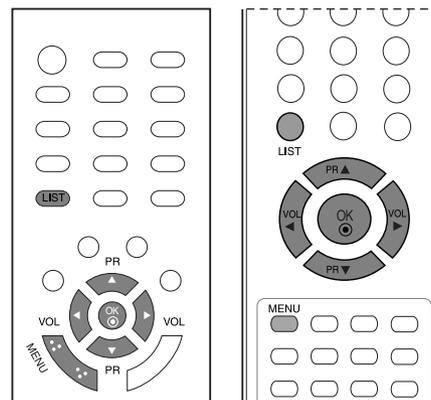
## VISUALIZACIÓN DE UNA TABLA DE PROGRAMAS

Usted puede comprobar los programas almacenados en memoria, mediante la tabla de programas.

### ■ Para visualizar la lista de programas

Pulse el botón **LIST** para visualizar el modo Resumen programas.

Aparece en la pantalla la tabla de programas. Una tabla de programas contiene diez programas, de la manera siguiente:



### ! NOTA

- Puede que encuentre algunos nombres de programas en gris. Son omitidos durante la programación automática o en el modo de edición de programas.
- Algunos programas cuyo número de canal aparece en la tabla de programas indican que no se ha asignado nombre de canal.

### ■ Seleccionar un programa en la tabla de programas

Seleccione un programa superior o inferior con el botón ▲ / ▼ y un programa a la izquierda o a la derecha con el botón ◀ / ▶.

Seguidamente, pulse el botón **OK**. El aparato cambia al número de programa elegido.

### ■ Visualización Cuadros de Programa

Para pasar las 10 páginas de programas (contienen 100 programas en total). Pulse los botones ▲ / ▼ / ◀ / ▶ repetidamente.

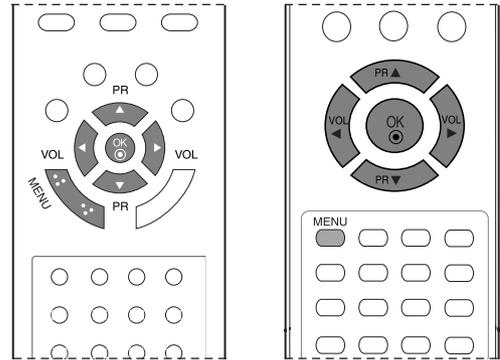
Pulse el botón **LIST** para volver a la pantalla normal del televisor.

0	C	03	5	S	69
1	BLN	03	6	S	17
2	C	12	7	S	22
3	S	66	8	C	09
4	S	67	9	C	11

▲▼ ◀▶ OK MENU

# BLOQUEO PARA NIÑOS

El televisor puede ajustarse de modo a controlarlo exclusivamente mediante el mando a distancia. Esta característica se puede utilizar para evitar que se mire la televisión sin su permiso.



1 Pulse el botón **MENU** y, a continuación, el botón **▲ / ▼** para seleccionar el menú **Especial**.

2 Pulse el botón **▶** y entonces el botón **▲ / ▼** para seleccionar **Clave segur..**

3 Pulse el botón **▶** y, a continuación, el botón **▲ / ▼** para seleccionar **Conex** u **Descon** en el menú Clave segur..

4 Pulse varias veces el botón **MENU** para volver a la visualización normal de la TV.



1



2 3

## ! NOTA

- ▶ Si la unidad está bloqueada, aparece la pantalla **Clave segur.** Conex si se pulsa cualquier botón del panel superior mientras se ve el TV.

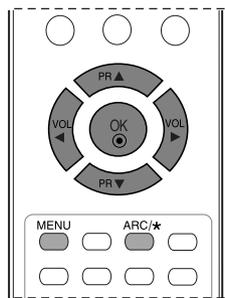
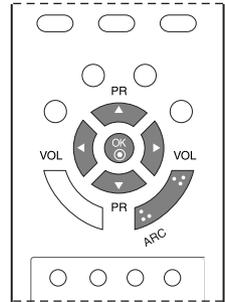
# CONTROL DE LA IMAGENA

## CONTROL DEL TAMAÑO (RELACIÓN DE ASPECTO) DE LA IMAGEN(SÓLO 19/22LS4R\*)

Puede ver Ud. la televisión en varios formatos de imagen; **Espectaculo**, **Original**, **4:3**, **16:9**, **14:9** y **Zoom1**, **Zoom2**.

Puede ajustar la proporción de ampliación con los botones ▲ / ▼.

La opción funciona con la señal siguiente:

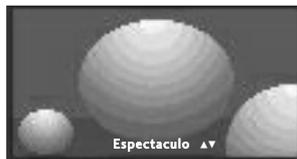


- 1 Pulse el botón **ARC** varias veces para seleccionar el formato de imagen que desee.

También es posible ajustar la **ARC** desde el menú **Pantalla**.

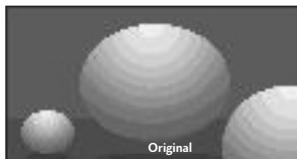
### • Espectaculo

Cuando el TV recibe la señal de pantalla panorámica, podrá ajustar la imagen horizontalmente, con proporción no lineal, para ocupar toda la pantalla.



### • Original

Cuando el TV recibe la señal de pantalla panorámica, cambiará automáticamente al formato de imagen que deba enviarse.



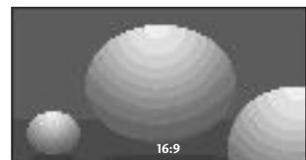
### • 4:3

Al realizar la selección podrá ver imágenes con una relación de aspecto original 4:3 y franjas grises a la izquierda y derecha de la imagen.



### • 16:9

Al realizar la selección podrá ajustar la imagen horizontalmente, con proporciones lineales, para ocupar toda la pantalla (útil para ver DVD con formato 4:3).



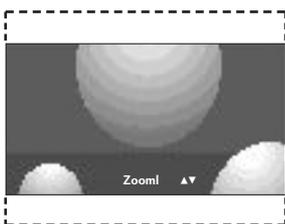
• **14:9**

Usted podrá disfrutar el formato imagen 14:9 o de cualquier programa de TV a través del modo 14:9. La pantalla 14:9 se ve apenas como ese pero la pantalla 4:3 se magnifica el al superior e inferior e izquierdo/derecho de modo que la pantalla 14:9 sea llena.



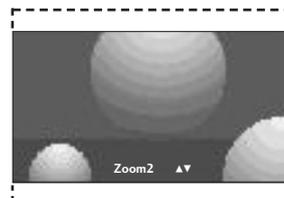
• **Zoom1**

Al realizar la selección podrá ver la imagen sin ninguna alternancia y ocupando toda la pantalla. Sin embargo, las secciones inferior y superior de la imagen aparecerán cortadas.



• **Zoom2**

Seleccione la opción Zoom 2 si desea ver la imagen alternada: ampliada horizontalmente y cortada verticalmente. La imagen estará a medio cambio entre la alternancia y la cobertura total de la pantalla.



**! NOTA**

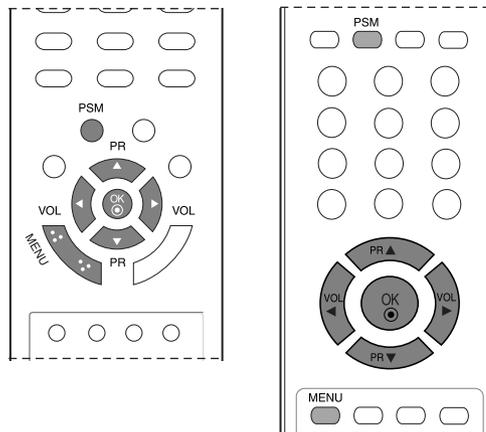
- ▶ El menú ARC no está disponible en los modos RGB, HDMI y Component excepto en los 4:3, 16:9.

# CONTROL DE LA IMAGENA

## CONFIGURACIÓN DE PRESINTONÍA DE IMÁGENES

### Picture Mode (Modo de imagen) – Presintonía de imágenes

- Dinámico** Seleccione esta opción para obtener una imagen definida.
- Estándar** Estado más general y natural de la imagen en pantalla.
- Suave** Seleccione esta opción para obtener una imagen suave.
- Juego** Seleccione esta opción para mostrar con una imagen de juego.
- Usuario** Seleccione esta opción para utilizar los ajustes definidos por el usuario.



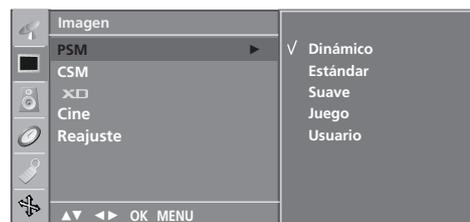
1 Pulse el botón **MENU** y entonces el botón ▲ / ▼ para seleccionar el menú **Imagen**.

2 Pulse el botón ► y entonces el botón ▲ / ▼ para seleccionar **PSM**.

3 Pulse el botón ► y entonces el botón ▲ / ▼ para seleccionar un cuadro que fija en el **PSM** menú.

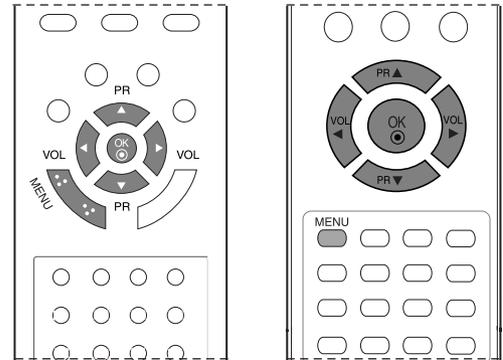
4 Pulse varias veces el botón **MENU** para volver a la visualización normal de la TV.

- Para recuperar su ajuste preferido, pulse el botón **PSM** hasta que aparezca la imagen deseada (Dinámico, Estándar, Suave, Juego o Usuario). La Dinámico, Estándar, Suave y Juego se programa en fábrica para una buena reproducción de imagen y no se puede cambiar.



## Control automático del tono de color(Frío /Medio /Caliente)

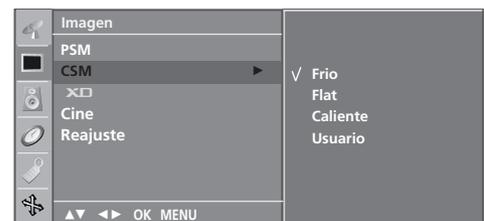
Selección de una definición de color de fábrica.



- 1 Pulse el botón **MENU** y entonces el botón **▲ / ▼** para seleccionar el menú **Imagen**.
- 2 Pulse el botón **▶** y entonces el botón **▲ / ▼** para seleccionar **CSM**.
- 3 Pulse el botón **▶** y, a continuación, el botón **▲ / ▼** para seleccionar una configuración de color en el menú **CSM**: **Frío**, **Flat**, **Caliente**, o bien **Usuario**.
- 4 Pulse varias veces el botón **MENU** para volver a la visualización normal de la TV.



1



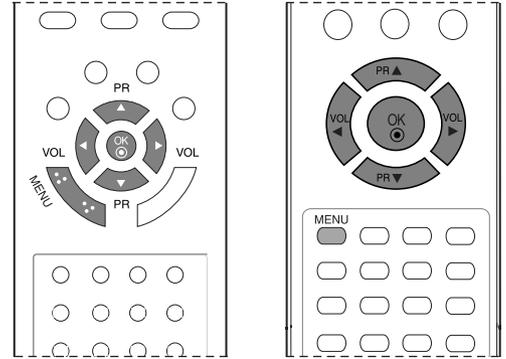
2 3

# CONTROL DE LA IMAGENA

## AJUSTE MANUAL DE LA IMAGEN

### Opción Picture Mode (Modo de imagen) - User (Usuario)

- Contraste** Ajusta la diferencia entre los niveles de claridad y oscuridad de la imagen.
- Luminosidad** Aumenta o disminuye la cantidad de blanco presente en la imagen.
- Color** Ajusta la intensidad de todos los colores.
- Definición** Ajusta el nivel de nitidez en los extremos entre áreas iluminadas y oscuras de la imagen. Cuando menor sea el nivel, más suave será la imagen.
- Matiz** Ajusta el balance entre los niveles de rojo y verde.



1 Pulse el botón **MENU** y entonces el botón ▲ / ▼ para seleccionar el menú **Imagen**.

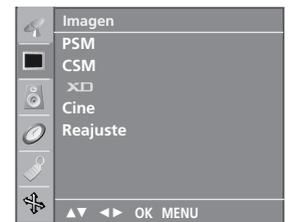
2 Pulse el botón ► y entonces el botón ▲ / ▼ para seleccionar **PSM**.

3 Pulse el botón ► y entonces el botón ▲ / ▼ para seleccionar **Usuario**.

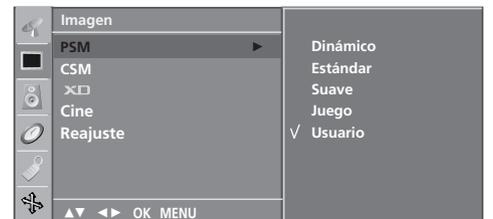
4 Pulse el botón ► y, a continuación, el botón ▲ / ▼ para seleccionar el elemento de imagen que desee.

5 Pulse el botón ◀ / ▶ para realizar los ajustes correspondientes.

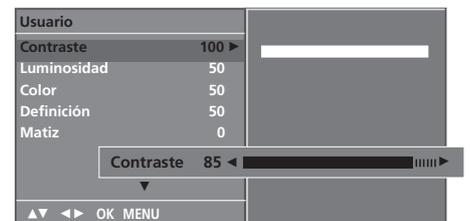
6 Pulse varias veces el botón **MENU** para volver a la visualización normal de la TV.



1



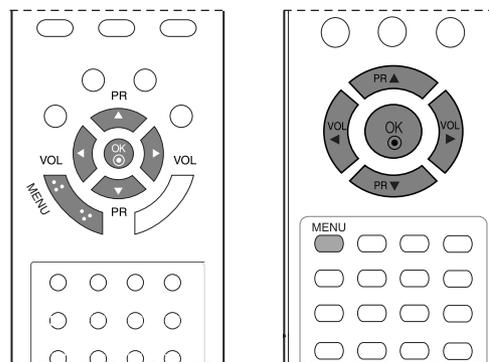
2 3



4 5

## Tono del color – opción User (Usuario)

Selección de una definición de color de fábrica.



- 1 Pulse el botón **MENU** y el botón ▲ / ▼ para seleccionar el menú **Imagen**.

---

- 2 Pulse el botón ► y entonces el botón ▲ / ▼ para seleccionar **CSM**.

---

- 3 Pulse el botón ► y entonces el botón ▲ / ▼ para seleccionar **Usuario**.

---

- 4 Pulse el botón ► y, a continuación, el botón ▲ / ▼ para seleccionar **Rojo, Verde** o **Azul**.

---

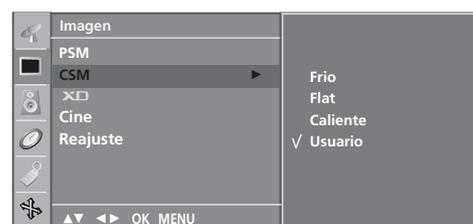
- 5 Pulse el botón ◀ / ▶ para realizar los ajustes necesarios.

---

- 6 Pulse varias veces el botón **MENU** para volver a la visualización normal de la TV.



1



2 3



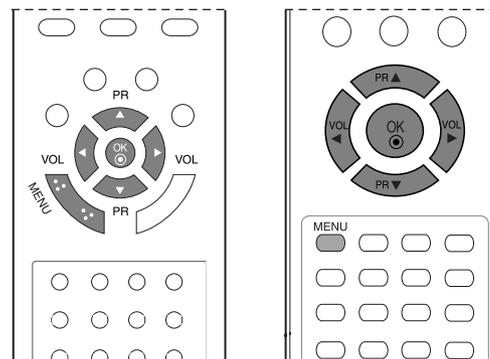
4 5

# CONTROL DE LA IMAGENA

## TECNOLOGÍA DE MEJORA DE IMAGEN XD (SÓLO 19/22LS4R\*)

XD es la tecnología de imagen exclusiva de LG Electronic's con la que se consigue mostrar una señal real de alta definición (HD) como algoritmo avanzado de procesamiento de señal digital.

Esta función no está disponible en el modo RGB-PC.  
Esta función no está disponible en todos los modelos.



- 1 Pulse el botón **MENU** y el botón **▲ / ▼** para seleccionar el menú **Imagen**.
- 2 Pulse el botón **▶** y entonces el botón **▲ / ▼** para seleccionar **XD**.
- 3 Pulse el botón **▶** y, a continuación, el botón **▲ / ▼** para seleccionar **Automático** o **Manual**.
- 4 Pulse varias veces el botón **MENU** para volver a la visualización normal de la TV.

### \* Selección de la opción Manual

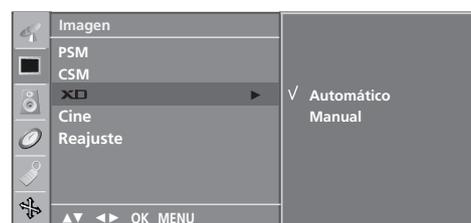
Este menú se activa tras seleccionar las opciones **Usuario** de **PSM**.

- 1 Pulse el botón **▶** y entonces el botón **▲ / ▼** para seleccionar **XD Contraste**, **XD Color** o **XD NR**.
- 2 Pulse el botón **▶** y entonces el botón **▲ / ▼** para seleccionar **Conex** o **Descon**.
- 3 Pulse varias veces el botón **MENU** para volver a la visualización normal de la TV.

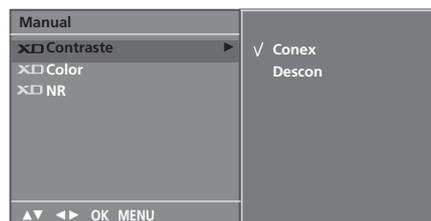
- **XD Contraste:** Mejora el contraste automáticamente según la luminosidad del reflejo.
- **XD Color:** Ajusta los colores del reflejo automáticamente para reproducir en la medida de lo posible los colores más naturales.
- **XD NR :** Elimina el ruido para que empeorar la imagen original. (Esta función no está disponible en el modo RGB[PC], HDMI[PC].)



1



2 3

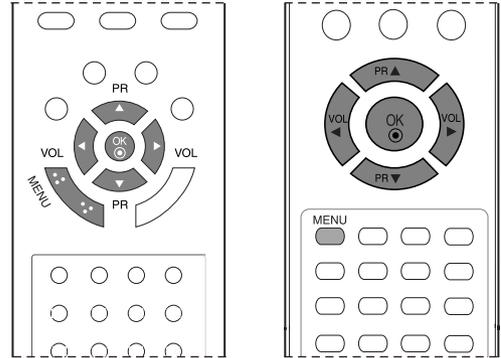


1 2

# XD DEMO(SÓLO 19/22LS4R\*)

Utilice esta función para ver la diferencia entre activar y desactivar la función XD demo.

Esta función no está disponible en el modo RGB[PC], HDMI[PC].



1 Pulse el botón **MENU** y el botón **▲ / ▼** para seleccionar el menú **Especial**.

2 Pulse el botón **▶** y entonces el botón **▲ / ▼** para seleccionar **XD Demo**.

3 Pulse el botón **▶** para iniciar **XD Demo**.

4 Para detener la función **XD Demo**, pulse el botón **MENU**.



1



2 3

## • XD Demo

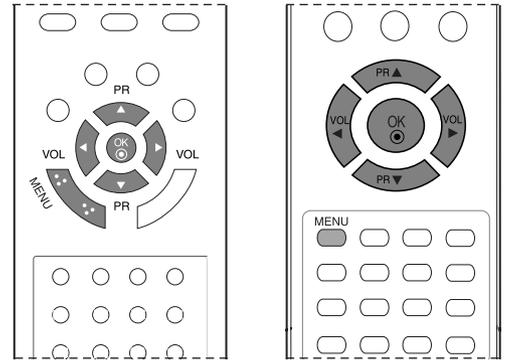


# CONTROL DE LA IMAGENA

## CINE (SÓLO 19/22LS4R\*)

Configura el televisor para obtener la mejor imagen posible al ver películas de cine.

Esta función no está disponible en todos los modelos.

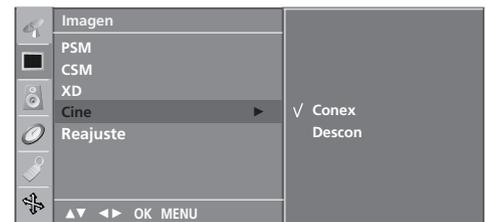


1 Pulse el botón **MENU** y entonces el botón ▲ / ▼ para seleccionar el menú **Imagen**.

2 Pulse el botón ► y entonces el botón ▲ / ▼ para seleccionar **Cine**.

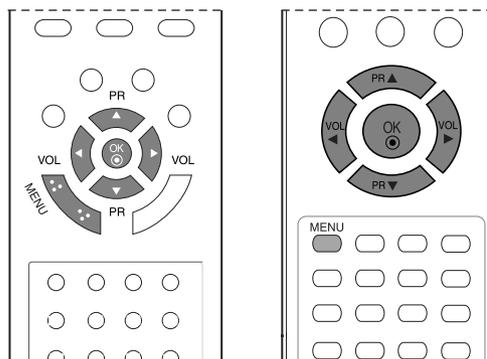
3 Pulse el botón ► y entonces el botón ▲ / ▼ para seleccionar **Conex** o **Descon**.

4 Pulse varias veces el botón **MENU** para volver a la visualización normal de la TV.



# RESTABLECIMIENTO DE IMAGEN

Vuelva a las configuraciones por defecto **PSM, CSM, XD y Cine**.



**1** Pulse el botón **MENU** y entonces el botón **▲ / ▼** para seleccionar el menú **Imagen**.

**2** Pulse el botón **▶** y entonces el botón **▲ / ▼** para seleccionar **Reajuste**.

**3** Pulse el botón **▶** para inicializar el valor ajustado.

**4** Pulse varias veces el botón **MENU** para volver a la visualización normal de la TV.



**1**

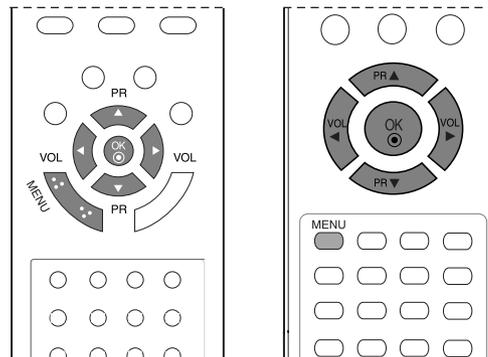


**2 3**

# CONTROL DE SONIDO E IDIOMA

## NIVELADOR AUTO VOLUME (VOLUMEN AUTOMÁTICO)

Con la opción Volumen auto (Volumen automático) se mantiene automáticamente un nivel de volumen constante, incluso si cambia de canal.



1 Pulse el botón **MENU** y entonces el botón ▲ / ▼ para seleccionar el menú **Sonido**.

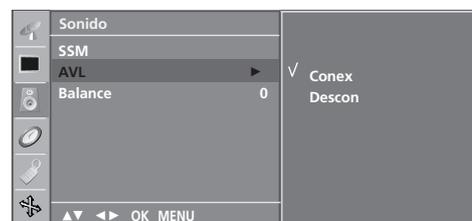
2 Pulse el botón ► y entonces el botón ▲ / ▼ para seleccionar **AVL**.

3 Pulse el botón ► y, a continuación, utilice el botón ▲ / ▼ para seleccionar **Conex** o **Descon**

4 Pulse varias veces el botón **MENU** para volver a la visualización normal de la TV.



1



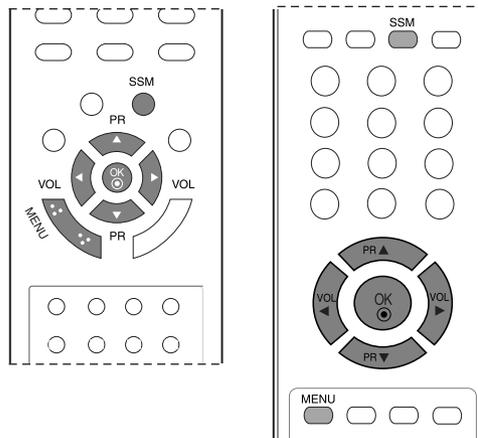
2 3

# CONFIGURACIÓN DE SONIDO PREDEFINIDO – SOUND MODE (MODO DE SONIDO)

Puede seleccionar el ajuste de sonido que prefiera, Flat, Música, Película o Deportes así como modificar la frecuencia de sonido del ecualizador.

Las opciones **Flat**, **Música**, **Película** y **Deportes** se presintonizan en fábrica para obtener una buena calidad de sonido y no es posible cambiarlas.

<b>Flat</b>	Tipo de audio más natural y común.
<b>Música</b>	Seleccione esta opción para disfrutar del sonido original mientras escucha música.
<b>Película</b>	Seleccione esta opción para disfrutar de un sonido sublime.
<b>Deportes</b>	Seleccione esta opción para ver la retransmisión de un evento deportivo.
<b>Usuario</b>	Seleccione esta opción para utilizar los ajustes de audio definidos por el usuario.

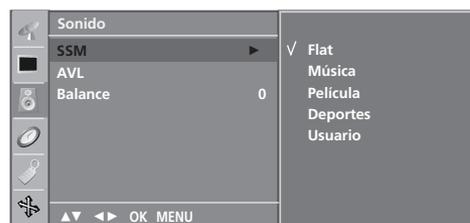


1 Pulse el botón **MENU** y entonces el botón **▲ / ▼** para seleccionar el menú **Sonido**.

2 Pulse el botón **▶** y entonces el botón **▲ / ▼** para seleccionar **SSM**.

3 Pulse el botón **▶** y, a continuación, utilice el botón **▲ / ▼** para seleccionar **Flat**, **Música**, **Película**, **Deportes** o **Usuario**.

4 Pulse varias veces el botón **MENU** para volver a la visualización normal de la TV.

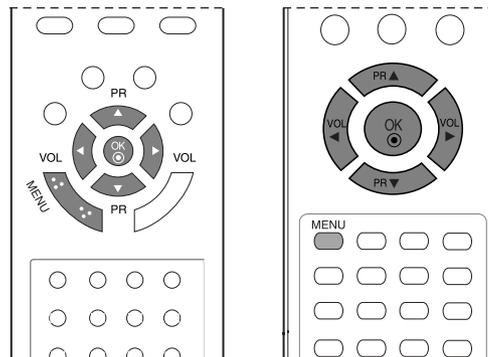


# CONTROL DE SONIDO E IDIOMA

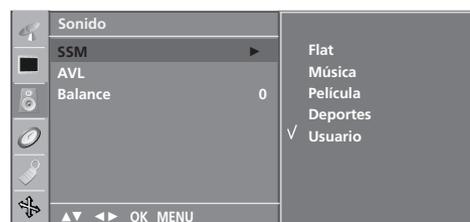
## AJUSTE DE CONFIGURACIÓN DE SONIDO – MODO USER (USUARIO)

Ajuste el ecualizador de sonido.

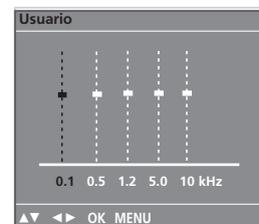
- 1 Pulse el botón **MENU** y entonces el botón **▲ / ▼** para seleccionar el menú **Sonido**.
- 2 Pulse el botón **▶** y entonces el botón **▲ / ▼** para seleccionar **SSM**.
- 3 Pulse el botón **▶** y entonces el botón **▲ / ▼** para seleccionar **Usuario**.
- 4 Pulse el botón **▶**.
- 5 Seleccione una frecuencia de sonido pulsando los botones **◀ / ▶**. Realice los ajustes del nivel de sonido con los botones **▲ / ▼**.
- 6 Oprima el botón **OK** para almacenarlo para el sonido **Usuario**.
- 7 Pulse varias veces el botón **MENU** para volver a la visualización normal de la TV.



1



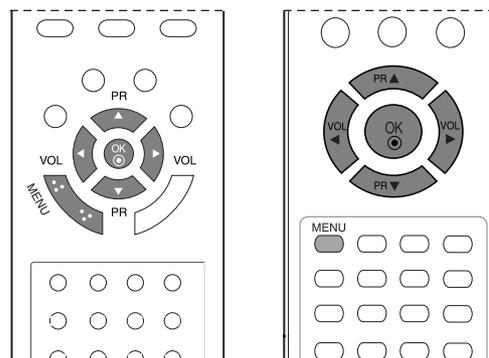
2 3 4



5

# BALANCE

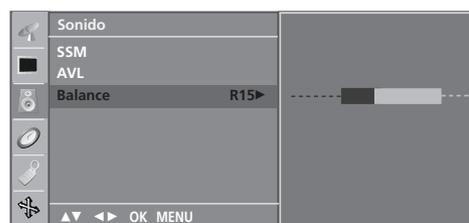
Puede ajustar el balance de sonido de los altavoces en los niveles que desee.



- 1 Pulse el botón **MENU** y entonces el botón **▲ / ▼** para seleccionar el menú **Sonido**.
- 2 Pulse el botón **▶** y entonces el botón **▲ / ▼** para seleccionar **Balance**.
- 3 Pulse el botón **▶** y, después, utilice los botones **◀ / ▶** para realizar el ajuste que desee.
- 4 Pulse varias veces el botón **MENU** para volver a la visualización normal de la TV.



1



2 3

# CONTROL DE SONIDO E IDIOMA

## I/II

### Recepción Estéreo/Dual

Al seleccionar un programa, la información de sonido para el canal aparece a continuación del número y nombre de programa.

Emisión	Información en Pantalla
Mono	<b>MONO</b>
Estéreo	<b>STEREO</b>
Dual	<b>DUAL I</b>

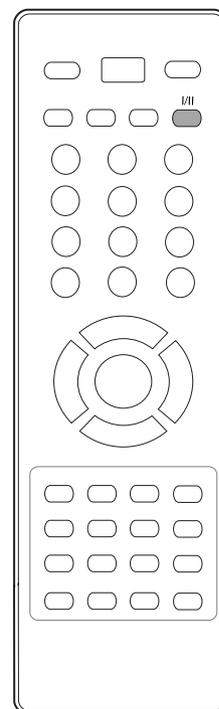
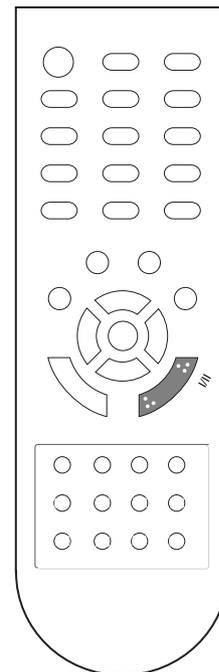
#### ■ Selección de sonido mono

Las emisoras en estéreo cuyas señales son débiles, se podrán cambiar a mono pulsando el botón I/II dos veces. La profundidad del sonido es superior en mono. Para volver al modo estéreo, pulse el botón I/II de nuevo.

#### ■ Selección de idioma emisiones dual

Durante emisiones bilingües (dual) podrá cambiar entre **DUAL I**, **DUAL II** o **DUAL I+II** pulsando repetidamente el botón I/II.

- DUAL I** Envía el idioma primario emitido a los altavoces.
- DUAL II** Envía el idioma secundario emitido a los altavoces.
- DUAL I+II** Envía el idioma a cada altavoz.



## Recepción NICAM

Si su unidad está equipada con un receptor para emisiones NICAM (Near Instantaneous Companding Audio Multiplex), la salida de sonido se puede elegir de acuerdo con el tipo de emisión recibida pulsando el botón I/II repetidamente:

- 
- 1 Cuando se reciba NICAM mono, puede seleccionar **NICAM MONO** o **FM MONO**.
- 
- 2 Cuando se reciba NICAM estéreo is received, puede seleccionar **NICAM STEREO** o **FM MONO**.  
Si la señal estéreo es débil, cambie a **FM MONO**.
- 
- 3 Cuando se reciba NICAM dual, puede seleccionar **NICAM DUAL I**, **NICAM DUAL II** o **NICAM DUAL I+II** o **MONO**.
- 

## Selección de salida de sonido

En el modo AV, S-Video, Component, RGB y HDMI podrá seleccionar el sonido de salida para los alta-vo-ces izquierdo y derecho.

Pulse repetidamente el botón I/II para seleccionar la salida de sonido.

**L+R:** La señal audio de la entrada L se dirige al altavoz izquierdo y la señal de la entrada R se dirige al altavoz derecho.

**L+L:** La señal audio de la entrada L se dirige a los altavoces izquierdo y derecho.

**R+R:** La señal audio de la entrada R se dirige a los altavoces izquierdo y derecho.

# CONTROL DE SONIDO E IDIOMA

## IDIOMA DEL MENÚ DE VISUALIZACIÓN EN PANTALLA/ SELECCIÓN DE PAÍS

El menú de la guía de instalación aparece en la pantalla del televisor al encenderlo por primera vez.

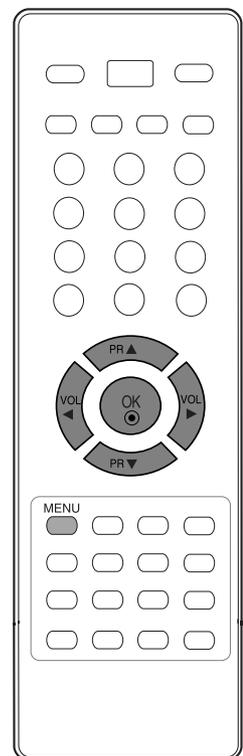
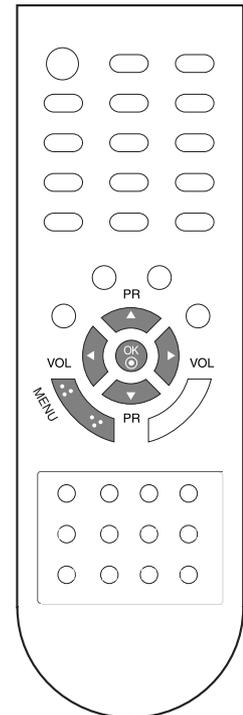
- 1 Pulse el botón ▲ / ▼ / ◀ / ▶ y, a continuación, el botón **OK** para seleccionar el idioma que desee.
- 2 Pulse el botón ▲ / ▼ / ◀ / ▶ y, a continuación, el botón **OK** para seleccionar el país.

### \* Si desea modificar la selección de idioma/país

- 1 Pulse el botón **MENU** y, a continuación, el botón ▲ / ▼ para seleccionar el menú de **Especial**.
- 2 Pulse el botón ▶ y entonces el botón ▲ / ▼ para seleccionar **Idioma (Language)**. El menú puede aparecer en la pantalla en idioma inglés, alemán, francés, italiano, u español.  
Pulse el botón ▶ y entonces el botón ▲ / ▼ para seleccionar **País**.
- 3 Pulse el botón ▶ y, a continuación, utilice el botón ▲ / ▼ para seleccionar el idioma o el país que desee.
- 4 Pulse el botón **OK**.
- 5 Pulse varias veces el botón **MENU** para volver a la visualización normal de la TV.

### ! NOTA

- ▶ Si no finaliza el proceso indicado en la **Guía de instalación** presionando el botón **MENU** o el tiempo agotado de la OSD (visualización en pantalla), ésta aparecerá repetidamente cuando el equipo esté encendido.
- ▶ Si selecciona el país equivocado, el teletexto podría no aparecer correctamente en pantalla, y experimentaría el mismo problema durante el funcionamiento del teletexto.
- ▶ Hebreo se añade en la opción País en la guía de instalación, de acuerdo con los países que utilizan este idioma.

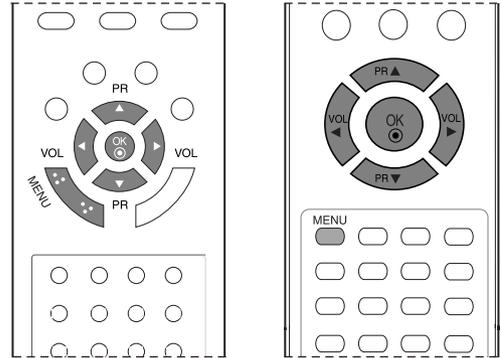


# CONFIGURACIÓN DE LA HORA

## CONFIGURACIÓN DEL RELOJ

Usted tendrá que ajustar el tiempo correctamente antes de utilizar la función de conexión/desconexión de tiempo.

En caso de interrupción de la corriente (desconexión o corte en el suministro eléctrico), se debe ajustar de nuevo el reloj.



1 Pulse el botón **MENU** y el botón ▲ / ▼ para seleccionar el menú **Hora actual**.

2 Pulse el botón ► y entonces el botón ▲ / ▼ para seleccionar **Reloj**.

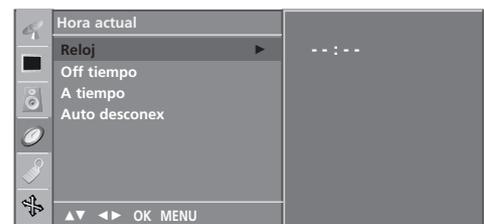
3 Pulse el botón ► y después el botón ▲ / ▼ para ajustar la hora.

4 Pulse el botón ► y después el botón ▲ / ▼ para ajustar el minuto.

5 Pulse varias veces el botón **MENU** para volver a la visualización normal de la TV.



1



2 3 4

# CONFIGURACIÓN DE LA HORA

## ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN DEL TEMPORIZADOR

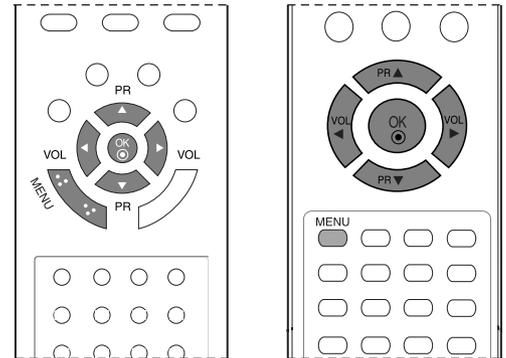
El temporizador de apagado automáticamente cambia el equipo al estado de standby después de que transcurra el tiempo programado.

Dos horas después de que el aparato se haya encendido mediante la función de hora de encendido, volverá automáticamente al modo de espera a menos que se haya pulsado un botón.

Una vez que se ha ajustado la hora de encendido y apagado, estas funciones se activan diariamente a la hora preajustada.

La función de desconexión de tiempo anula la función de conexión de tiempo si ambas funciones se activan al mismo tiempo.

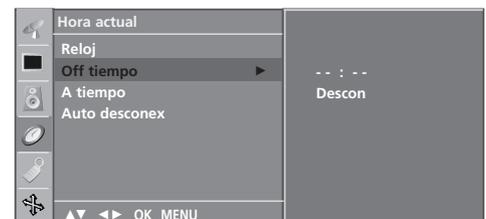
El aparato deberá estar en el modo de espera para que se active el temporizador.



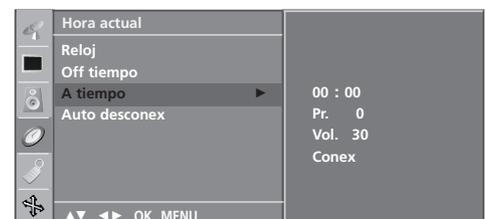
- 1 Pulse el botón **MENU** y el botón **▲ / ▼** para seleccionar el menú **Hora actual**.
- 2 Pulse el botón **▶** y entonces el botón **▲ / ▼** para seleccionar **Off tiempo/A tiempo**.
- 3 Pulse el botón **▶** y entonces el botón **▲ / ▼** para seleccionar **Conex.**
  - Para cancelar la función **A/Off tiempo**, seleccionar **Descon.**
- 4 Pulse el botón **▶** y entonces el botón **▲ / ▼** para ajustar la hora.
- 5 Pulse el botón **▶** y entonces el botón **▲ / ▼** para ajustar el minuto.
- 6 **Sólo para la función A timer (temporizador de conexión)**
  - **Programme (Programa)**: Pulse el botón **▶** y, después, los botones **▲ / ▼** para seleccionar el programa.
  - **Volume (Volumen)**: pulse el botón **▶** y, a continuación, los botones **▲ / ▼** para ajustar el nivel del volumen cuando se enciende el televisor.
- 7 Pulse el botón **MENU** para guardar.
- 8 Pulse varias veces el botón **MENU** para volver a la visualización normal de la TV.



1



2 3

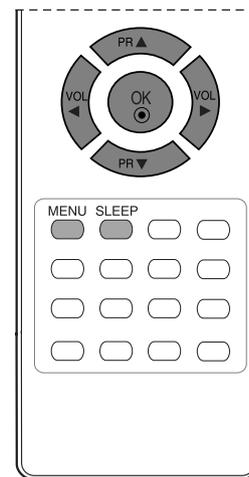
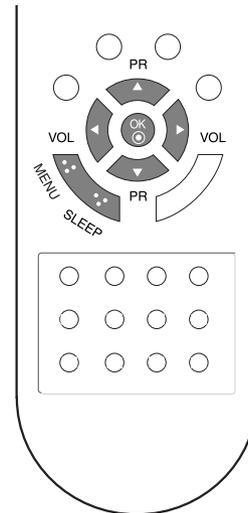


4 5 6

# CONFIGURACIÓN DEL TEMPORIZADOR

Ya no es necesario que se acuerde de apagar el televisor antes de irse a dormir. El temporizador cambia automáticamente la unidad al modo de espera a la hora preseleccionada.

- 1 Pulse el botón SLEEP varias veces para seleccionar el número de minutos. Primero aparece la opción '  - - - ' en pantalla, seguida de estas opciones del temporizador: 10, 20, 30, 60, 90, 120, 180 y 240.
- 2 Cuando el número de minutos seleccionado aparezca en pantalla, el temporizador comenzará la cuenta atrás durante el número de minutos seleccionado.



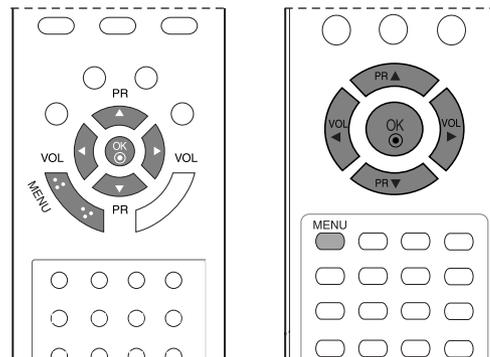
## ! NOTA

- ▶ Para ver el tiempo que falta hasta la desconexión, pulse el botón **SLEEP** una vez.
- ▶ Para cancelar el temporizador, pulse el botón **SLEEP** varias veces hasta que aparezca '  - - - '.
- ▶ Cuando desconecta el aparato, éste anula el tiempo preseleccionado.

# CONFIGURACIÓN DE LA HORA

## CONFIGURACIÓN DE APAGADO AUTOMÁTICO

Si usted selecciona **Conex** en el **Auto desconex** que tira abajo de menú, el conjunto se cambiará automáticamente al modo espera aproximadamente diez minutos después de que una estación de la TV para el difundir.



1 Pulse el botón **MENU** y el botón **▲ / ▼** para seleccionar el menú **Hora actual**.

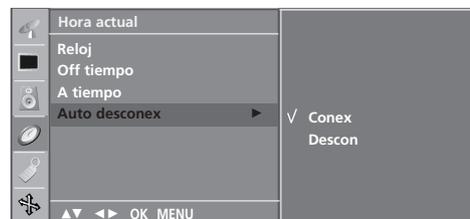
2 Pulse el botón **▶** y entonces el botón **▲ / ▼** para seleccionar **Auto desconex**.

3 Pulse el botón **▶** y entonces el botón **▲ / ▼** para seleccionar **Conex** o **Descon**.

4 Pulse varias veces el botón **MENU** para volver a la visualización normal de la TV.



1



2 3

# TELETEXTO

- Esta función no está disponible en todos los países.

La función Teletexto (o texto TOP) es opcional. Por lo tanto, sólo los aparatos equipados con el sistema teletexto pueden recibir esta programación.

Teletexto es un servicio que se emite gratuitamente por la mayoría de los canales de TV, con el fin de proporcionar la información más reciente sobre noticias, meteorología, programas de televisión, mercado de valores y muchos otros temas.

El decodificador teletexto de este televisor soporta los sistemas SIMPLE, TOP y FASTEXT. El sistema SIMPLE (teletexto estándar) está compuesto por un número de páginas que se seleccionan directamente introduciendo el número de página correspondiente. TOP y FASTEXT son sistemas más modernos, que permiten una selección fácil y rápida de la información teletexto.

## ENTRAR / SALIR DE TELETEXTO

Pulse el botón **TEXT** para cambiar a teletexto.

La página inicial, o la última página seleccionada, aparece en la pantalla.

Dos números de página. En el encabezamiento de la pantalla aparece el nombre del canal TV, así como la fecha y hora. El primer número de página indica su selección, mientras que el segundo indica la página que se está visualizando.

Pulse el botón **TEXT** para salir de teletexto. El modo anterior vuelve a aparecer en la pantalla.

## SIMPLE TEXTO

### ■ Selección de página

- 1 Introduzca el número de página deseado, compuesto por tres dígitos, mediante las teclas de NÚMEROS. Si pulsa un número equivocado durante la selección, deberá completar el número de tres dígitos y volver a introducir el número de página correcto.
- 2 El botón ▲ / ▼ puede utilizarse para seleccionar la página anterior o siguiente.

### ■ Programación de un botón en color al modo LIST

Si el televisor está en modo SIMPLE, TOP o FASTEXT, pulse el botón  para cambiar al modo LIST.

Podrá seleccionar el código de color que prefiera para cuatro números de página de teletexto, de manera a poderlas seleccionar más fácilmente, pulsando el botón en color correspondiente en el mando a distancia.

- 1 Pulse un botón coloreado.
- 2 Mediante las teclas de NÚMEROS, seleccione la página que desee programar.
- 3 Pulse el botón **OK**. Entonces la paginación seleccionada se salva como la página seleccionada con el cektelleo una vez. De ahora encendido, usted puede seleccionar esta paginación con el mismo botón coloreado.
- 4 Los tres otros botones coloreados se programan en esta manera.

## TOP TEXTO

En la guía del usuario aparecen cuatro campos : rojo, verde, amarillo y azul, en la parte inferior de la pantalla. El campo amarillo se refiere al grupo siguiente y el campo azul indica el bloque siguiente.

### ■ Selección del grupo / bloque / página

- 1 Mediante el botón AZUL puede pasar de un bloque a otro.
- 2 Utilice el botón AMARILLO para pasar al grupo siguiente, pasando automáticamente al siguiente bloque.
- 3 Mediante el botón VERDE podrá pasar a la siguiente página, pasando automáticamente al grupo siguiente. Alternativamente, también se puede utilizar el botón ▲.
- 4 El botón ROJO le permite volver a la anterior selección. Alternativamente, también se puede utilizar el botón ▼.

### ■ Selección directa de la página

En el modo SIMPLE de teletexto, podrá seleccionar una determinada página, introduciendo su número formado por tres dígitos, mediante las teclas de NÚMEROS, en modo TOP.

## FASTEXT

Las páginas teletexto están indicadas con un código de color en la parte inferior de la pantalla y se seleccionan pulsando el botón en color correspondiente.

### ■ Selección de la página

- 1 Pulse el botón  para seleccionar la página de índice.
- 2 Podrá seleccionar las páginas indicadas con un código de color en la línea inferior de la pantalla, mediante la tecla en color correspondiente.
- 3 En el modo de teletexto SIMPLE, podrá seleccionar una determinada página, introduciendo su número formado por tres dígitos, mediante las teclas de NÚMEROS, en modo FASTEXT.
- 4 Asimismo, puede utilizar el botón ▲ / ▼ para seleccionar la página anterior o siguiente.

## FUNCIÓNES TELETEXTO ESPECIALES



### ■ REVELAR

Pulse este botón para visualizar información oculta, como por ejemplo la solución a enigmas o puzzles. Vuelva a pulsar este botón para que la información desaparezca de la pantalla.



### ■ TAMAÑO

Sirve para seleccionar una doble altura de texto. Pulse este botón para ampliar la mitad superior de la página. Pulse este botón nuevamente para ampliar la mitad inferior de la página. Vuélvalo a pulsar para volver a la pantalla normal.



### ■ ACTUALIZACIÓN

Hace aparecer la imagen de TV en pantalla, mientras espera la página de teletexto siguiente. La indicación  parece en la esquina superior izquierda de la pantalla. Cuando la página actualizada está disponible, la indicación  cambia al número de página. Pulse este botón para visualizar la página de teletexto actualizada.



### ■ RETENER

Detiene el cambio de página automático que se produce cuando una página de teletexto está compuesta por 2 o más sub-páginas. El número de sub-páginas y la sub-página que se visualiza, aparecen normalmente en la pantalla debajo de la hora. Cuando se pulsa este botón, aparece el símbolo Stop en la esquina superior izquierda de la pantalla y se inhibe el cambio automático de página. Para seguir, volver a pulsar este botón.



### ■ MEZCLA

Muestra las páginas de teletexto superpuestas sobre la imagen de TV. Para desactivar la imagen de TV pulse nuevamente este botón.



### ■ HORA

Mientras ve un programa de TV, pulse este botón para mostrar la hora en la esquina superior derecha de la pantalla. Vuelva a pulsar el botón para que desaparezca esta indicación. En el modo teletexto, pulse este botón para seleccionar un número de sub-página. El número de página secundaria se muestra en la esquina superior izquierda de la pantalla. Para mantener la sub-página o pasar a otra, pulse los botones teclas de NÚMEROS. Pulse nuevamente para salir de esta función.

## LISTA DE COMPROBACIÓN PARA RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

La operación no funciona con normalidad.	
El mando a distancia no funciona	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Verifique si hay algún objeto entre el producto y el mando a distancia que pueda interferir.</li> <li>■ Ha insertado las pilas siguiendo la polaridad correcta (+ con +, - con -)?</li> <li>■ El modo del mando a distancia está ajustado correctamente: TV, VCR, etc.?</li> <li>■ Inserte pilas nuevas.</li> </ul>
La unidad se apaga de forma repentina	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ha configurado el temporizador?</li> <li>■ Compruebe los ajustes de control de energía. Se ha interrumpido el suministro eléctrico</li> <li>■ No hay ninguna emisora sintonizada con la opción de apagado automático activada.</li> </ul>
La función de vídeo no funciona.	
No hay imagen ni sonido	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Compruebe que el producto está encendido.</li> <li>■ Intente ver otro canal. El problema puede estar en la emisora.</li> <li>■ Ha enchufado el cable de alimentación en la toma de corriente de la pared?</li> <li>■ Compruebe la dirección y la ubicación de la antena.</li> <li>■ Pruebe la toma de corriente de la pared, conecte otros aparatos que funcionen con cable de alimentación a la misma toma a la que estaba conectado el aparato.</li> </ul>
La imagen tarda en aparecer tras encender el aparato	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Esto es normal, ya que la imagen aparece lentamente durante el proceso de arranque del aparato. Póngase en contacto con el centro de asistencia si la imagen no aparece transcurridos cinco minutos.</li> </ul>
Apenas aparecen colores o la imagen es de mala calidad	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ajuste la opción <b>Color</b> del menú.</li> <li>■ Mantenga una distancia suficiente entre el producto y la videograbadora.</li> <li>■ Intente ver otro canal. El problema puede estar en la emisora.</li> <li>■ Están bien conectados los cables de vídeo?</li> <li>■ Active cualquier función para restaurar la luminosidad de la imagen.</li> </ul>
Aparecen barras horizontales/ verticales o la imagen tiembla	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Compruebe si existen interferencias locales producidas por otro electrodoméstico o herramienta de potencia.</li> </ul>
Algunos canales se reciben con mala calidad	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ La emisora puede estar experimentando problemas; sintonice otro canal.</li> <li>■ La señal de la emisora es débil; vuelva a orientar la antena para recibir la señal.</li> <li>■ Compruebe si hay otras posibles fuentes de interferencias.</li> </ul>
La imagen se muestra con líneas o rayas	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Verifique la antena (cambie la dirección de la antena).</li> </ul>

### La función de audio no funciona.

<b>Hay imagen pero no sonido</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Pulse el botón <b>VOL</b> o <b>VOLUME</b>.</li><li>■ No hay sonido? Pulse el botón <b>MUTE</b>.</li><li>■ Intente ver otro canal. El problema puede estar en la emisora.</li><li>■ Están bien conectados los cables de audio?</li></ul>
<b>No hay señal de salida en uno de los altavoces</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Ajuste la opción Balance del menú.</li></ul>
<b>Se aprecian ruidos extraños que provienen del interior del aparato</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Los cambios provocados por la humedad y la temperatura pueden producir ruidos extraños al encender y apagar la unidad. Esto no implica ninguna avería.</li></ul>

### Existe un problema en el modo PC. (Sólo se aplica al modo PC)

<b>La señal está fuera de rango.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Ajuste la resolución, la frecuencia horizontal o la frecuencia vertical.</li><li>■ Verifique la fuente de entrada.</li></ul>
<b>Aparecen barras o rayas de fondo, ruido horizontal y distribución incorrecta</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Ajuste la configuración automática o el reloj, la fase o la posición H/V.</li></ul>
<b>El color de la pantalla no es estable o se muestra en un solo color</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Compruebe el cable de señal.</li><li>■ Vuelva a instalar la tarjeta de vídeo del PC.</li></ul>

## MANTENIMIENTO

Es posible prevenir funcionamientos defectuosos. La limpieza sistemática y cuidadosa de la unidad puede aumentar el tiempo de duración de la misma. No olvide apagar el televisor y desenchufar el cable de alimentación cuando vaya a realizar la limpieza.

### Limpieza de la pantalla

- 1 A continuación detallamos el mejor procedimiento para mantener la pantalla limpia de polvo. Humedezca un paño suave con una mezcla de agua tibia y detergente suave para ropa o para la vajilla. Escurra el paño hasta que esté casi seco y utilícelo para limpiar la pantalla.
- 2 Verifique que no queda agua en la pantalla y deje que se seque al aire antes de volver a encender el televisor.

### Limpieza de la carcasa

- Para eliminar la suciedad o el polvo, limpie la carcasa con un paño suave, seco y que no deje restos.
- No utilice nunca un paño mojado.

### Ausencia prolongada

#### PRECAUCIÓN

- ▶ Si pretende dejar el televisor apagado durante un periodo de tiempo prolongado (por ejemplo, unas vacaciones), se recomienda desenchufar el cable de alimentación para evitar posibles daños producidos por tormentas eléctricas o picos de tensión.

## ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

MODELOS		17LS5R*	20LS5R*	19LS4R*	22LS4R*
		17LS5R-ZA	20LS5R-ZA 20LS5RC-ZA	19LS4R-ZA	22LS4R-ZA
Dimensiones (Ancho x Alto x Profundidad)	pie incluido	394,5 x 394,0 x 169,4 mm 15,5 x 15,5 x 6,7 pulgadas	474,1 x 464,6 x 184,3 mm 18,7 x 18,3 x 7,3 pulgadas	456,8 x 396,6 x 172,0 mm 18,0 x 15,6 x 6,8 pulgadas	525,4 x 441,7 x 187,4 mm 20,7 x 17,4 x 7,3 pulgadas
	pie no incluido	394,5 x 352,0 x 66,0 mm 15,5 x 13,9 x 2,6 pulgadas	474,1 x 419,5 x 72,8 mm 18,7 x 16,5 x 2,9 pulgadas	456,8 x 368,5 x 70,5 mm 18,0 x 14,5 x 2,8 pulgadas	525,4 x 413 x 68,6 mm 20,7 x 16,3 x 2,7 pulgadas
Peso	pie incluido	4,4 kg / 9,7 libras	6,8 kg / 15,0 libras	5,1 kg / 11,3 libras	5,8 kg / 12,8 libras
	pie no incluido	4,1 kg / 9,1 libras	6,4 kg / 14,1 libras	4,6 kg / 10,2 libras	5,2 kg / 11,5 libras
Requisitos de energía		AC100-240V~ 50/60Hz 0,8A	AC100-240V~ 50/60Hz 1,0A	AC100-240V~ 50/60Hz 0,8A	AC100-240V~ 50/60Hz 1,0A
Consumo de energía		50W	60W	50W	60W
Sistema de televisión		PAL/SECAM B/G/D/K, PAL I/II, SECAM L/L'			
Cobertura de programas		VHF: E2 ~ E12, UHF: E21 ~ E69, CATV: S1 ~ S20, HYPER: S21 ~ S47			
Impedancia de antena externa		75 Ω			
Condiciones del entorno	temperatura de funcionamiento	0 ~ 40°C / 32 ~ 104°F			
	Humedad de funcionamiento	Menos del 80%			
	Temperatura de almacenamiento	-20 ~ 60°C / -4 ~ 140°F			
	Humedad de almacenamiento	Menos del 85%			

- Las especificaciones mostradas arriba pueden cambiar sin previo aviso para mejorar la calidad.





**LG Electronics Inc.**